TRUCKPRO

135840IT **07/03/2012**

MOD. 5840

ISTRUZIONI D'USO

MOTORSCAN®

HI-TECH AUTOMOTIVE SYSTEMS

Gentile Cliente,

l'apparecchio da Lei scelto fa parte della gamma **MOTORSCAN®** e racchiude tutta la tecnologia che il nostro staff ha acquisito in anni di esperienza. Costituirà un utile strumento di lavoro per la soddisfazione Sua e dei Suoi clienti.

MOTORSCAN® è lieta di annoverarLa tra i propri Clienti; con la vasta gamma di prodotti di cui dispone conta inoltre di soddisfare le Sue esigenze attuali e future.

I nostri rivenditori autorizzati e il nostro "SERVIZIO CLIENTI" sono a Sua completa disposizione per risolvere qualsiasi problema tecnico.

Blank Page

DICHIARAZIONE DI GARANZIA

1 - Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che risultano difettose all'origine per vizi di fabbricazione.

2 - L'apparecchio è garantito per un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto che viene comprovata dal timbro del rivenditore autorizzato che attesti il nominativo del cliente e la data in cui è stata effettuata la vendita.

3 - Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di negligenze o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), di errata installazione o manutenzione, di manutenzione operate da personale non autorizzato, di danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio. Sono altresì escluse dalle prestazioni di garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione. Sono anche esclusi dalla garanzia i materiali di consumo quali ad esempio pile, carta, cartucce inchiostrate, filtri ecc. nonché le parti soggette ad usura quali ad esempio tubi esterni, cavi, custodie ecc.

4 - La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio. La garanzia è anche esclusa qualora l'apparecchio non sia sottoposto alla manutenzione periodica prevista nell'apposito libretto istruzioni.

5 - Il consumatore decade dai diritti previsti, se non denuncia al venditore il difetto di conformità entro il termine di due mesi dalla data in cui ha scoperto il difetto.

6 - La Casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose o animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito Libretto Istruzioni e concernenti, specialmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

MODALITÀ DI ASSISTENZA CON O SENZA GARANZIA

7 - Obbligato verso l'acquirente all'attività di assistenza e garanzia è unicamente il rivenditore.

8 - Essendo questo apparecchio costruito con tecnologie particolari, la sua riparazione deve essere effettuata esclusivamente presso il nostro CENTRO DI ASSISTENZA/RIVENDITORE.

9 - La garanzia di cui al presente certificato è assorbente e sostitutiva delle garanzie legali per vizi e conformità ed esclude ogni altra possibile responsabilità del rivenditore e fabbricante comunque originata dai prodotti forniti. In particolare l'acquirente non potrà avanzare altre richieste di risarcimento del danno, di riduzione del prezzo, o di risoluzione del contratto. Decorsa la durata della garanzia nessuna pretesa potrà essere fatta valere nei confronti del rivenditore e del fabbricante.

10 - L'apparecchio guasto munito del presente certificato, dovrà pervenire presso il nostro CENTRO DI ASSISTENZA /RIVENDITORE con le spese di trasporto a carico dell'acquirente.

11 - Il CENTRO DI ASSISTENZA / RIVENDITORE eseguirà l'attività necessaria nel più breve tempo possibile. Nessuna responsabilità potrà gravare sul Centro di Assistenza / Rivenditore in caso di protrazione, per cause non dipendenti dalla sua volontà, del tempo necessario all'attività di assistenza e garanzia.

12 - In caso di Garanzia le spese di trasporto per la restituzione saranno a carico del CENTRO DI ASSISTENZA / RIVENDITORE.

13 - Per le riparazioni non in garanzia l'apparecchio verrà spedito all'acquirente gravato del contrassegno per il costo della riparazione più le spese del trasporto.

14 - La garanzia è prestata a condizione del pagamento integrale del prezzo e pertanto l'acquirente non potrà pretenderla qualora, per qualsiasi motivo, abbia sospeso il pagamento.

FIRMA CLIENTE

FIRMA CENTRO ASSIST./RIVEND.

Per espressa accettazione ex art. 1341 - 1342 c.c. delle seguenti clausole: 1 (durata), 3-4 (esclusioni), 5 (limitazione di responsabilità), 6 (soggetto obbligato), 7 (esclusività del luogo di riparazione), 8 (limitazione di responsabilità), 9 (spese di trasporto), 10 (limitazione di responsabilità), 11 (condizione di pagamento del prezzo) e successivi D. Lgs. 02/02/2002 n. 24, recepimento D. E. 1999/44/CE.

FIRMA CLIENTE

FIRMA CENTRO ASSIST./RIVEND.

(COPIA PER IL CLIENTE)

INDICE

INDICE i

INFORMAZIONI PRELIMINARI 1
IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA PERSONALE 2
INFORMAZIONE IMPORTANTE 6
CONTRATTO 6
COPYRIGHT 6
VERSIONE PROGRAMMA 6
RESPONSABILITÀ 6
GARANZIA 6
NOTE GENERALI 7
INSTALLAZIONE 7
CONSIDERAZIONI OPERATIVE 7
PULIZIA 7
SIMBOLOGIA 8

DESCRIZIONI PRELIMINARI 9
2.1 REQUISITI DEI SISTEMI 9
2.2 PROGRAMMI SUPPLEMENTARI 9
2.3 INSTALLAZIONE 10
ATTIVAZIONE SOFTWARE 13
2.4 DESCRIZIONE DELLO STRUMENTO 14
2.4.1 SPECIFICHE TECNICHE 14
2.4.2 INDICATORE MULTI COLORE 15
2.5 CONFIGURAZIONE COMPUTER 16
2.5.1 BLUETOOTH 16
2.5.2 CONFIGURAZIONE 16

USO GENERALE DEL PROGRAMMA 19
3.1 INTRODUZIONE 19
3.2 DESIGN PROGRAMMA 19
3.4 NAVIGAZIONE 20

FUNZIONALITÀ GENERALI 21
4.1 PROGRAMMA DI AIUTO 21
4.2 SALVA & STAMPA IL REPORT DEL TEST 21
4.3 APRIRE I REPORT PROVA SALVATI 21
4.4 MODALITÀ DEMO 21
4.5 LICENZA 21
4.6 CONFIGURAZIONE PROGRAMMA 22
4.6.1 OFFICINA 22
4.6.2 LINGUA 22
4.6.3 IMPOSTAZIONI HARDWARE 22
4.7 SELEZIONE VEICOLO 24
4.7.1 INTRODUZIONE 24
4.7.2 MODALITÀ CLASSICA 24
4.7.3 INFORMAZIONI/STRUTTURA AD ALBERO 24
4.7.4 STORIA 25

OBD – ON BOARD DIAGNOSTICS 27
5.1 INTRODUZIONE 27
5.2 CONNESSIONE 27
5.3 SISTEMI DI CONTROLLO DISTRIBUITI 27
5.4 FUNZIONI DI DIAGNOSTICA 28
5.5 LEGGERE I CODICI ERRORE 28
5.6 ELIMINARE I CODICI ERRORE 29
5.7 DATI IN TEMPO REALE 29
5.7.1 FLIGHT RECORDER (REGISTRATORE DI VOLO) 30
5.7.1.1 CREARE UNA SESSIONE FLIGHT RECORDER (REGISTRATORE DI VOLO) 31
5.7.1.2 CARICARE UNA SESSIONE FLIGHT RECORDER (REGISTRATORE DI VOLO) 33
5.7.1.3 VISUALIZZARE LA SESSIONE FLIGHT RECORDER (REGISTRATORE DI VOLO) 34
5.8 ATTIVAZIONE COMPONENTE 35
5.9 REGOLAZIONI 36
5.10 CODIFICA (scrivi su ecu) 36
5.11 ISS (Sistema Scansione Intelligente) 37

OBD GENERICO 39
6.1 INTRODUZIONE 39
6.2 CONNESSIONE AL VEICOLO 39
6.3 USO GENERALE DEL PROGRAMMA 39
6.3.1 INFORMAZIONI 40
6.4 LETTURA CODICI ERRORE 41
6.5 CANCELLARE INFORMAZIONI DIAGNOSTICHE 41
6.6 PARAMETRI IN TEMPO REALE 42
6.7 LISTA DATI 42
6.8 GRAFICO 43
6.9 DATI CONGELATI 43
6.10 LAMBDA 43
6.11 TEST NON CONTINUI 44
6.12 CONTROLLO DIAGNOSI 44
6.13 INFORMAZIONI VEICOLO 44

APPENDICE 45
7.1 GLOSSARIO 45

INFORMAZIONI PRELIMINARI

Questo documento costituisce parte integrante del prodotto cui si riferisce e ne descrive le caratteristiche tecniche ed i modi d'impiego e di conservazione.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per impieghi futuri.

I nomi di marche e prodotti citati nel documento sono marchi registrati dei rispettivi costruttori.
In nessuna circostanza MOTORSCAN S.p.A. potrà essere ritenuta responsabile nei confronti di terzi per danni specifici, collaterali, accidentali, diretti, indiretti o consequenziali, in connessione con o derivanti dall'acquisto e dall'utilizzo di questo prodotto.
Richieste di ulteriori copie di questo documento o informazioni tecniche sullo stesso vanno indirizzate ad un rivenditore autorizzato o ad un rappresentante commerciale MOTORSCAN S.p.A..
Questa pubblicazione non può essere riprodotta o distribuita, interamente o in parte, in qualsiasi forma o mezzo, senza preventiva autorizzazione scritta da parte di MOTORSCAN S.p.A..
MOTORSCAN S.p.A. si riserva il diritto, senza alcun preavviso, di non rendere disponibili determinati prodotti o servizi o di modificarne le caratteristiche in qualunque momento e senza alcun preavviso né obbligo.
Le caratteristiche dei prodotti e dei servizi possono variare da paese a paese in relazione alle leggi locali.

Per commenti ed informazioni relativi al prodotto descritto in questo documento rivolgersi a:

MOTORSCAN® S.p.A.
Str. Martinella, 28/A
43124 PARMA - Italy
Tel. +39 0521 266211
Fax +39 0521 266259
www.motorscan.com
E-mail: comm.italia@motorscan.com
ass.tecnica@motorscan.com

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA PERSONALE

PRESCRIZIONI GENERALI DI SICUREZZA E DI COMPORTAMENTO PER ATTIVITÀ IN AUTOFFICINE ED AMBIENTI SIMILARI.

PERICOLO DI ASFISSIA

MOTORI A BENZINA
I gas di scarico degli autoveicoli a benzina contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore che se inalato può provocare gravi problemi fisici.
Occorre avere particolare attenzione se si lavora all'interno di fosse, poiché alcuni componenti dei gas di scarico sono più pesanti dell'aria e quindi si vanno a depositare sul fondo della fossa.
Fare attenzione anche ai veicoli con impianti a gas.

MOTORI DIESEL
Il gas di scarico emesso da un motore diesel ha una composizione non sempre uguale. Essa può cambiare in base a: tipo del motore, di aspirazione, delle condizioni d'uso e della composizione del carburante.
Lo scarico diesel è composta da gas (CO, CO_2, NO e HC) e da particolato (fuliggine solfati e PAHs).
Le piccole particelle di carbonio che formano la fuliggine restano sospese nell'aria e quindi sono respirabili. Inoltre sono presenti, anche se in piccole quantità, componenti tossici.

MISURE DI SICUREZZA:
- Provvedere sempre ad una buona ventilazione ed aspirazione (soprattutto nelle fosse).
- In locali chiusi azionare sempre l'impianto di aspirazione.

PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO

Se i veicoli non sono correttamente bloccati mediante sistemi meccanici, esiste il rischio di essere schiacciati contro un banco da lavoro.

MISURE DI SICUREZZA:
- Assicurarsi che il veicolo sia bloccato tirando il freno a mano e bloccando le ruote.

PERICOLO DI FERIMENTO

Sui motori sia fermi che in funzione, esistono parti mobili (cinghie od altro), che possono ferire mani e braccia.
Tra i vari organi del motore occorre soprattutto fare attenzione ai ventilatori ad azionamento elettrico, in quanto può succedere che si inseriscano inaspettatamente anche se il motore è spento.

MISURE DI SICUREZZA:
- A motore acceso non introdurre le mani nella zona delle parti in movimento.
- Durante il lavoro in vicinanza di ventilatori ad azionamento elettrico, far prima raffreddare il motore e sfilare la spina del ventilatore dal motorino.
- Tenere i cavi di collegamento degli apparecchi di prova lontano dalle parti in movimento del motore.

PERICOLO DI USTIONE

All'interno del motore, esistono dei componenti (collettore del gas di scarico o altro) che possono raggiungere temperature molto elevate, come anche alcuni sensori.
Occorre quindi fare attenzione a non toccare questi oggetti.

MISURE DI SICUREZZA:
- Utilizzare dei guanti di protezione.
- Non installare cavi di collegamento degli apparecchi di prova sopra o in vicinanza di parti calde
- Non tenere in funzione il motore dopo le verifiche.

PERICOLO DI INCENDIO O ESPLOSIONE

Quando si eseguono dei lavori all'impianto carburante (pompa benzina, iniettori e carburatore, ecc.) esiste pericolo di incendio o di esplosione a causa dei carburanti utilizzati e/o dei vapori formati da essi.

MISURE DI SICUREZZA:
- Disinserire l'accensione.
- Lasciare raffreddare il motore.
- Non utilizzare fiamme libere o sorgenti di scintille.
- Non fumare.
- Raccogliere il carburante che fuoriesce.
- Azionare gli aspiratori nei locali chiusi.

LIVELLO SONORO

Durante le misurazioni sul veicolo possono presentarsi, soprattutto ad elevati regimi del motore livelli di rumore superiore a 90 dB.
Se tali sorgenti di rumore agiscono per un periodo prolungato su una persona, possono provocare danni all'udito.

MISURE DI SICUREZZA:
- L'utente è tenuto a proteggere dal rumore, se necessario, i posti di lavoro vicino ai punti in cui si effettuano le prove.
- L'operatore deve adottare se necessario dei mezzi di protezione individuali.

TENSIONE PERICOLOSA

Quando si maneggiano strumenti di prova si viene in contatto con parti del motore a cui è applicata una tensione, esiste quindi il pericolo di una scossa elettrica ad esempio a causa di collegamenti danneggiati.
Questo vale per il lato primario e secondario dell'impianto di accensione e per i collegamenti degli apparecchi di prova.

MISURE DI SICUREZZA:
- Impiegare per il collegamento dello strumento di prova esclusivamente i cavi di cui esso è corredato, controllando che l'isolamento non sia danneggiato.
- Durante i lavori di controllo e di regolazione con il motore acceso occorre fare attenzione a non toccare componenti del veicolo sotto tensione.
- Eseguire i collegamenti di prova solo con sistemi idonei (cavi di prova, cavi adattatori specifici ecc.).

PERICOLO DI INTOSSICAZIONE

I tubi che vengono utilizzati per il prelievo dei gas di scarico se sottoposti ad alte temperature (oltre 250 °C oppure a causa di incendi) liberano un gas altamente tossico che in caso di inalazione, può risultare dannoso per la salute.

MISURE DI SICUREZZA:
- In caso di inalazione rivolgersi immediatamente ad un medico.
- Per l'eliminazione dei residui di combustione utilizzare guanti in neoprene o PVC.
- I residui dell'incendio possono essere neutralizzati con una soluzione di idrossido di calcio. In questo modo si forma del fluoruro di calcio che può essere asportato con acqua.

PERICOLO DI CORROSIONE

Acidi e liscive possono provocare corrosioni alla pelle se questa non è protetta.
La condensa che rimane nel tubo di prelievo gas e nel gruppo separatore di condensa, contiene acidi.
Quando si sostituisce il sensore ad ossigeno (O_2) occorre fare molta attenzione perché contiene sostanze altamente corrosive.
Anche in caso di rottura di un indicatore a cristalli liquidi può uscire del liquido corrosivo, del quale deve assolutamente essere evitato il contatto, l'inalazione o l'ingerimento.

MISURE DI SICUREZZA:
- In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente con acqua e rivolgersi ad un medico.
- In caso di inalazione o ingerimento rivolgersi immediatamente ad un medico.

INFORMAZIONE IMPORTANTE

Leggete sempre con attenzione il manuale utente prima del collegamento, dell'accensione, e utilizzo dello strumento diagnostico, per eliminare qualsiasi dubbio e rischio associato con l'apparecchiatura diagnostica. Tutti gli usi, incluso il collegamento dell'unità diagnostica al motore o al sistema di accensione, dovrebbero avvenire quando il motore non è avviato e quando l'accensione è spenta. Qualsiasi persona che consegni l'attrezzatura diagnostica ad un'altra persona dovrà anche consegnare le istruzioni di sicurezza e le informazioni necessarie per utilizzare l'attrezzatura diagnostica conformemente alla sua destinazione d'uso.

CONTRATTO

Usando questo prodotto voi accettate le seguenti condizioni:

COPYRIGHT

Software e dati sono di proprietà del fornitore e sono protetti contro la copia non autorizzata dalla normativa sul diritto d'autore, contratti internazionali, regolamenti e le altre norme nazionali. La copia o la vendita di dati o di software o parti di essi, è punito dalla legge. In caso di violazione, il fornitore si riserva il diritto di perseguire e chiedere un risarcimento per danni.

VERSIONE PROGRAMMA

Facciamo sempre il massimo per ottimizzare i nostri prodotti per soddisfare il mercato e la regione in cui i prodotti sono venduti e utilizzati.

A questo scopo, abbiamo automatizzato il setup di preferenze geografiche durante l'installazione. L'unica scelta che si deve fare durante l'installazione software è selezionare la nazione.

Facendo una corretta scelta della nazione durante l'installazione del software al cliente è garantito di avere la migliore configurazione per quanto riguarda il contenuto del database di veicoli, nonché la migliore funzionalità del programma adattato ai veicoli e alle condizioni locali.

RESPONSABILITÀ

Per quanto possibile, tutti i dati nel programma sono basati su informazioni provenienti dai costruttori. Il fornitore non garantisce che i dati o il software siano corretti o completi. Il fornitore non accetta la responsabilità per i danni causati da un software difettoso o dati incorretti.

GARANZIA

L'utilizzo di hardware e/o software che non sono stati approvati dal fornitore è una modifica dei nostri prodotti, e come tale invalida la garanzia. I nostri prodotti non possono essere modificati in nessun modo. Possono essere utilizzati solo accessori e ricambi originali, queste condizioni si applicano anche ai cavi adattatori.
Tutte le violazioni annulleranno qualsiasi reclamo. L'apparecchiatura diagnostica può essere utilizzata solo con sistemi operativi approvati dal fornitore. Se lo strumento diagnostico è utilizzato con un sistema operativo non approvato dal fornitore, la garanzia cesserà di essere valida. Inoltre, il fornitore non accetta nessuna responsabilità per danni e conseguenze che sono sorte a causa dell'utilizzo di un sistema operativo non approvato.
Nota che le istruzioni del costruttore veicolo devono essere seguite quando si lavora sul veicolo. Il fornitore non accetta nessuna responsabilità per danni e conseguenze sorte a causa della mancata esecuzione delle istruzioni del costruttore veicolo.

NOTE GENERALI

INSTALLAZIONE

Evitare di usare o posizionare l'APPARECCHIO esposto sotto il sole per lungo tempo, oppure nelle vicinanze di oggetti ad alta temperatura (stufe, caloriferi, ecc.): la temperatura operativa massima è di 70 °C.
Evitare di spostare l'APPARECCHIO da un luogo caldo ad un luogo freddo e viceversa: l'eventuale formazione di condensa all'interno dell'APPARECCHIO potrebbe causare danni ai circuiti elettronici. In caso di spostamento, attendere una decina di minuti prima di procedere all'accensione dell'APPARECCHIO.
Proteggere l'APPARECCHIO dalla pioggia o dall'umidità eccessiva per evitare danneggiamenti irreparabili dello stesso.

CONSIDERAZIONI OPERATIVE

Per evitare contaminazione di gas tossici, si consiglia di prevedere l'utilizzo dell'apparecchio in ambiente sufficientemente aerato, oppure portare il tubo di uscita gas e condensa all'esterno.
Non spostare l'apparecchio trascinandolo per i cavi ad esso collegati.
Non utilizzare l'apparecchio posizionandolo lateralmente o sottosopra: l'APPARECCHIO non è stato progettato per funzionare in queste posizioni.
Effettuare tutti i collegamenti con il motore, dell'autovettura in esame, spento.
Accertarsi che tutti i cavi siano lontani da parti calde (oltre 50 °C) o in movimento.
Scollegare tutti i collegamenti al motore prima di spostare la vettura in esame.

PULIZIA

Quando necessario è opportuno pulire le superfici esterne dell'APPARECCHIO: non utilizzare detergenti a base di alcool, ammoniaca o benzina per la pulizia: usare esclusivamente detergenti neutri con tele morbide leggermente inumidite.

SIMBOLOGIA

Questo paragrafo descrive la simbologia utilizzata sull'APPARECCHIO.

MARCHIO CE
Indica la conformità del prodotto ai Requisiti Essenziali di Sicurezza previsti dalle Direttive Europee applicabili al prodotto stesso.

Iscrizione al Registro Nazionale dei Produttori di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche
n° IT08020000002845

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

DESCRIZIONI PRELIMINARI

2.1 REQUISITI DEI SISTEMI

- CPU Intel® Pentium® 4 1.7 GHz (o superiore)
- Memoria 1024-2048 MB (dipende dal sistema operativo)
- 1500 MB di spazio disponibile su hard disk
- Unità DVD
- Risoluzione video 1024 x 768 o superiore
- Connessione internet
- Bluetooth (SPP) o USB
- Sistema operativo: Windows® 7, Windows® Vista, Windows® XP(*) SP3.
- Microsoft .NET Framework 3.5
- Adobe Acrobat Reader 4.0 o superiore

(*) Windows® XP Media Center Edition e differenti versioni non sono supportate.

Nota!
I sistemi operativi 32-bit e 64-bit sono supportati, il sistema operativo 64-bit richiede una speciale configurazione nell'installazione dei driver USB.

Nota!
Il programma può essere avviato da account (utente) come amministratore. Non è possibile utilizzare l'account Guest.

2.2 PROGRAMMI SUPPLEMENTARI

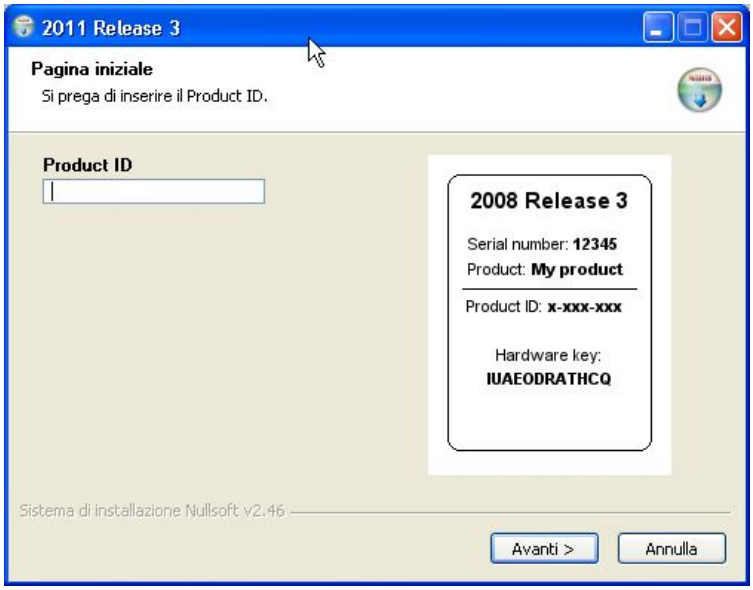
Microsoft .NET Framework 3.5 (http://www.microsoft.com)

Adobe Acrobat Reader (http://www.adobe.com)

2.3 INSTALLAZIONE

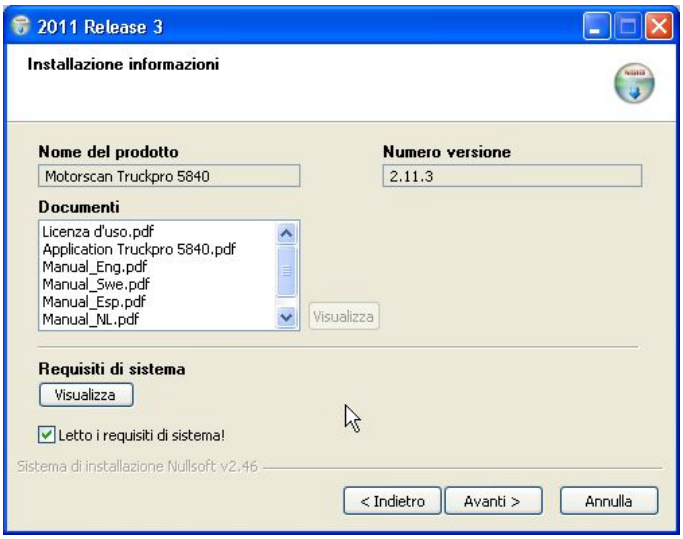
Nota Bene!
Su certi computer, programmi antivirus e altri programmi simili a volte possono causare il blocco all'avvio automatico o richiedere molto tempo. In ogni caso, disattivate questi programmi.
I Programmi noti che possono causare problemi sono McAfee VirusScan e ZoneAlarm. Dopo l'installazione, il programma antivirus può essere riattivato.

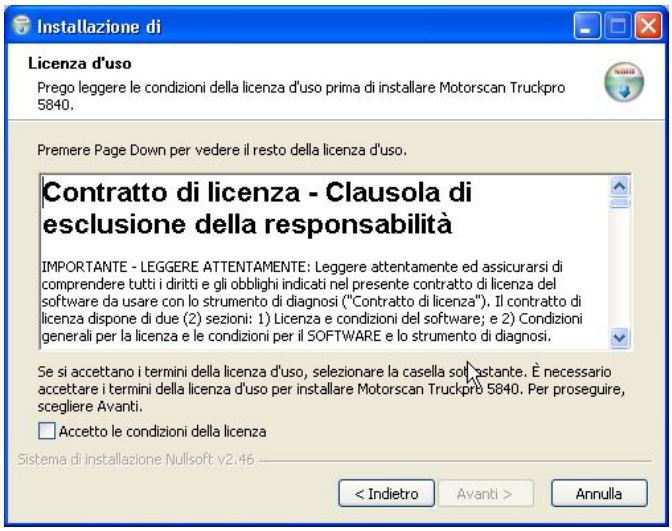
Inserite il DVD nel lettore DVD del computer. L'installazione inizia automaticamente. (Se l'installazione non inizia, scegliere"Esegui" nel menu "Start" e scrivere D:\Start.Applica se il lettore DVD è definito come unità D).

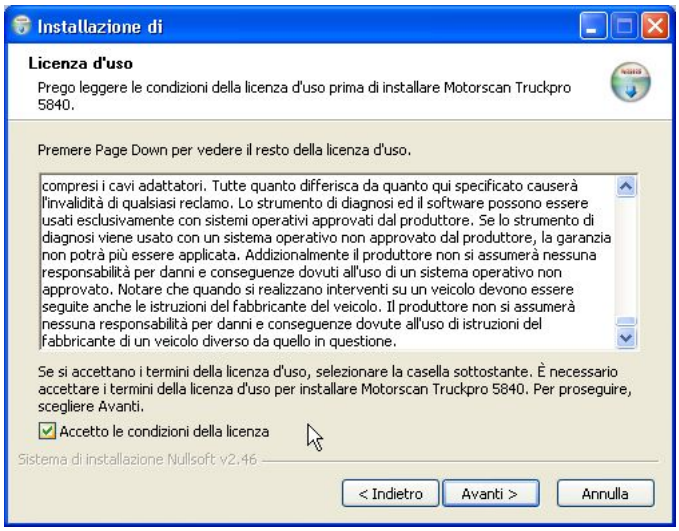


Inserite il vostro ID-Prodotto, la chiave hardware e numero di serie. Poi scegliete il paese e premete “Avanti” per continuare.

Da questa finestra è possibile visualizzare le tabelle di applicazione, manuali d’uso, informazione di versione, etc. Questo viene fatto scegliendo un documento nella lista e poi premendo il tasto "Visualizza".
Prima di continuare, è importante che abbiate letto i requisiti del sistema. Premete il tasto “Visualizza” sotto il titolo “Requisiti del sistema” per visualizzarli.
Poi confermate che avete letto i requisiti del sistema e premete “Successivo” per iniziare l’installazione guida.



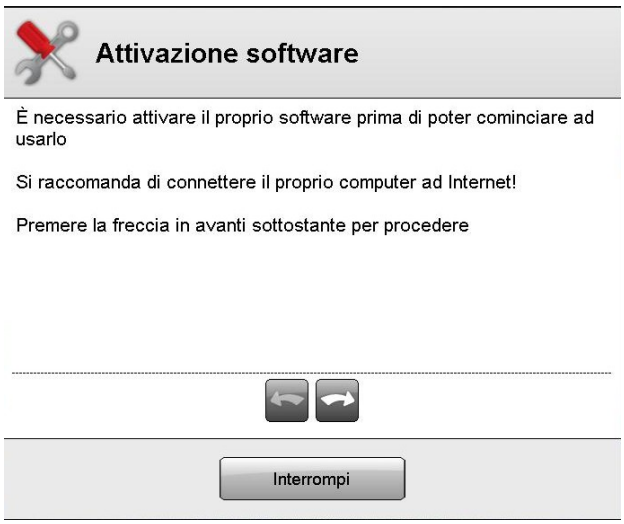

Installazione di
Licenza d'uso
Prego leggere le condizioni della licenza d'uso prima di installare Motorscan Truckpro 5840.
Premere Page Down per vedere il resto della licenza d'uso.
Contratto di licenza - Clausola di esclusione della responsabilità
IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE: Leggere attentamente ed assicurarsi di comprendere tutti i diritti e gli obblighi indicati nel presente contratto di licenza del software da usare con lo strumento di diagnosi ("Contratto di licenza"). Il contratto di licenza dispone di due (2) sezioni: 1) Licenza e condizioni del software; e 2) Condizioni generali per la licenza e le condizioni per il SOFTWARE e lo strumento di diagnosi.
Se si accettano i termini della licenza d'uso, selezionare la casella sottostante. È necessario accettare i termini della licenza d'uso per installare Motorscan Truckpro 5840. Per proseguire, scegliere Avanti.
Accetto le condizioni della licenza
Sistema di installazione Nullsoft v2.46
< Indietro
Avanti >
Annulla


Installazione di
Licenza d'uso
Prego leggere le condizioni della licenza d'uso prima di installare Motorscan Truckpro 5840.
Premere Page Down per vedere il resto della licenza d'uso.
compresi i cavi adattatori. Tutte quanto differisca da quanto qui specificato causerà l'invalidità di qualsiasi reclamo. Lo strumento di diagnosi ed il software possono essere usati esclusivamente con sistemi operativi approvati dal produttore. Se lo strumento di diagnosi viene usato con un sistema operativo non approvato dal produttore, la garanzia non potrà più essere applicata. Addizionalmente il produttore non si assumerà nessuna responsabilità per danni e conseguenze dovuti all'uso di un sistema operativo non approvato. Notare che quando si realizzano interventi su un veicolo devono essere seguite anche le istruzioni del fabbricante del veicolo. Il produttore non si assumerà nessuna responsabilità per danni e conseguenze dovute all'uso di istruzioni del fabbricante di un veicolo diverso da quello in questione.
Se si accettano i termini della licenza d'uso, selezionare la casella sottostante. È necessario accettare i termini della licenza d'uso per installare Motorscan Truckpro 5840. Per proseguire, scegliere Avanti.
Accetto le condizioni della licenza
Sistema di installazione Nullsoft v2.46
< Indietro
Avanti >
Annulla

Seguite la guida per finire l'installazione.

Installazione di
Benvenuti nel programma di installazione di Motorscan Truckpro 5840
Questo programma installerà Motorscan Truckpro 5840 nel vostro computer.
Si raccomanda di chiudere tutte le altre applicazioni prima di iniziare l'installazione. Questo permetterà al programma di installazione di aggiornare i file di sistema senza dover riavviare il computer.
Per proseguire, scegliere Avanti.
< Indietro
Avanti >
Annulla

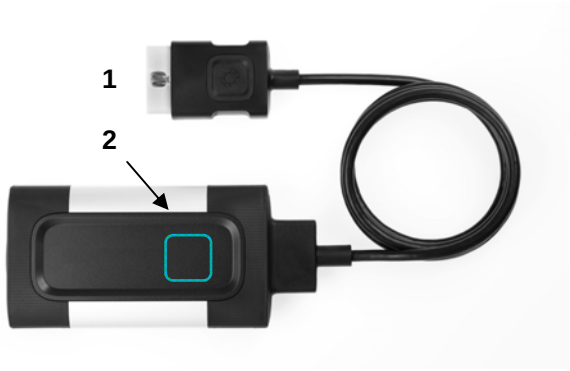
ATTIVAZIONE SOFTWARE


Attivazione software
È necessario attivare il proprio software prima di poter cominciare ad usarlo
Si raccomanda di connettere il proprio computer ad Internet!
Premere la freccia in avanti sottostante per procedere
Interrompi

Nel caso in cui non si abbia accesso alla connessione internet, il software richiede l'utilizzo di una pen drive e guida l'utente in una procedura di attivazione diversa da quella visualizzata in queste istruzioni.

2.4 DESCRIZIONE DELLO STRUMENTO

Il TRUCKPRO 5840 si interfaccia con la maggior parte dei veicoli disponibili sul mercato che utilizzano lo standard OBD (On Board Diagnostic). Nella dotazione sono presenti molti adattatori che permettono il collegamento all'interfaccia diagnostica del veicolo.
La connessione al PC avviene utilizzando il cavo USB (Universal Serial Bus) o Bluetooth (comunicazione senza fili).



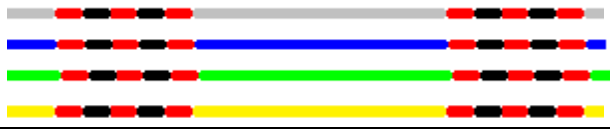
1) OBD: 16-pin OBD-II connettore (SAE J1962) con luce integrata
2) Indicatore Multi colore: Visualizza lo stato della connessione e della comunicazione
3) Slot Scheda Micro SD: Per memory card tipo Micro SD
4) Pulsante Flight Recorder: Funzione di start/stop e trigger nella funzione Filght Recorder
5) Connessione USB per PC

2.4.1 SPECIFICHE TECNICHE

Risponde ai requisiti di conformità contemplati nella D.E. 2004/108/EC

Dimensioni: 180 x 85 x 30 (mm)
Peso: 0.5 kg
Alimentazione tensione: 6 ÷ 36 Volt
Consumo di corrente: 500 mA
Temperatura di esercizio: -20 ÷ +70 ºC

2.4.2 INDICATORE MULTI COLORE

Funzione	*Colore*	*Commenti*	*Suono*
Alimentazione	Bianco	Luce fissa quando c'è alimentazione	
Collegamento PC	Blu	Quando è collegato tramite USB o Bluetooth	
Diagnosi	Verde / Blu	Quando è attiva la sessione diagnosi Verde / Blu (50%)	
Diagnosi con perdita PC-Link	Verde / Blu lampeggiante	perso PC-Link indicare solo quando è attiva la sessione diagnosi	Attenzione al suono
Poca batteria	Colore corrente Rosso lampeggiante		Attenzione al suono

Flight Recorder			
FR Start	Giallo	FR sessione iniziata, ma non registrazione dati	Conferma FR-Start
FR Stop	-	FR sessione stop	Conferma FR-Stop
FR registrazione dati	Giallo in esecuzione		
FR registrazione dati nessuna valida risposta	-	Nessuna risposta valida dal Veicolo	Attenzione al suono Dati non validi!
FR trig	-	Premi pulsante per impostare il marcatore	Conferma FR-Trig

NO firmware	Rosso		
Caricamento firmware	Rosso lampeggiante	Lampeggio con riferimento alla trasmissione di dati	

2.5 CONFIGURAZIONE COMPUTER

2.5.1 BLUETOOTH

Per avere successo con la configurazione Bluetooth, la scheda Bluetooth nel computer deve essere installata correttamente e supportare il servizio Bluetooth SPP – Profilo Porta Seriale (Comport virtuale). Per “Scheda Bluetooth” ci si riferisce ad entrambe le schede Bluetooth interne che, per esempio, si trovano nel computer come adattatore Bluetooth USB altri tipi di schede Bluetooth.
Nota Bene! Per il pin code / passkey inserire "0000" (quattro volte lo zero).

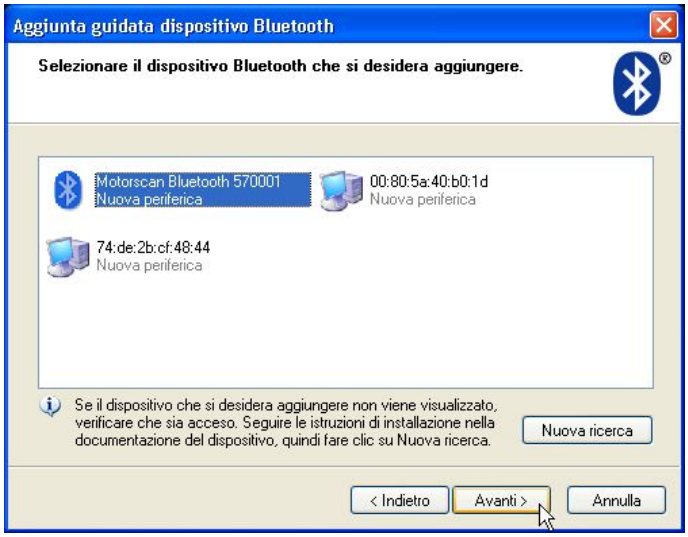
2.5.2 CONFIGURAZIONE

Di seguito viene descritta la configurazione Bluetooth. Si noti che la configurazione può variare a seconda della scheda Bluetooth nel computer.
Per avviare la gestione Bluetooth di solito si deve acegliere Start → Impostazioni → Pannello di controllo → Bluetooth.

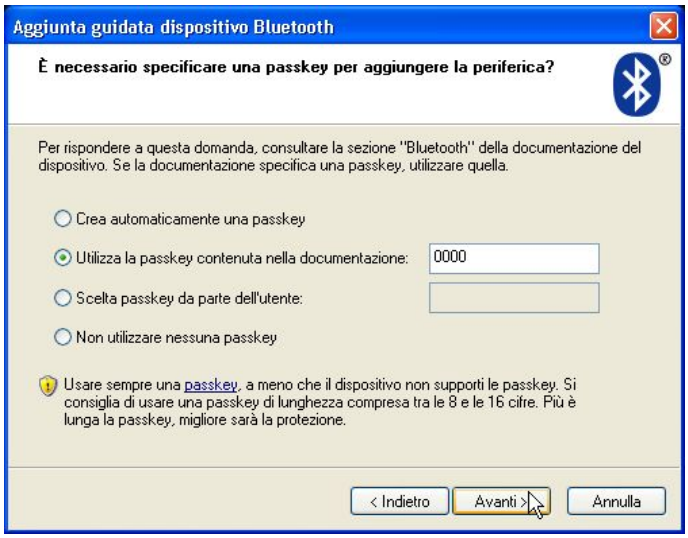
Nella gestione Bluetooth scegliere di aggiungere una nuova unità. Prima di procedere alla ricerca di unità Bluetooth verificare che l’unità di diagnostica sia collegata al veicolo o ad altri tipi di alimentazione.

Aggiunta guidata dispositivo Bluetooth
Aggiunta guidata dispositivo Bluetooth
Prima di procedere, consultare la sezione Bluetooth della documentazione del dispositivo. Quindi, configurare il dispositivo in modo che il computer lo possa individuare:
- accenderlo
- renderlo rilevabile o visibile
- attribuirvi un nome (facoltativo)
- premere il pulsante nella parte inferiore del dispositivo (solo per tastiere e mouse)
Il dispositivo è configurato ed è pronto per il rilevamento.
Aggiungere solo dispositivi Bluetooth considerati affidabili.
< Indietro
Avanti >
Annulla

Quando la ricerca è finita viene visualizzata una lista con le unità che sono state trovate. Selezionare e scegliere l’unità di diagnostica da aggiungere.


Aggiunta guidata dispositivo Bluetooth
Selezionare il dispositivo Bluetooth che si desidera aggiungere.
Motorscan Bluetooth 570001
Nuova periferica
00:80:5a:40:b0:1d
Nuova periferica
74:de:2b:cf:48:44
Nuova periferica
Se il dispositivo che si desidera aggiungere non viene visualizzato, verificare che sia acceso. Seguire le istruzioni di installazione nella documentazione del dispositivo, quindi fare clic su Nuova ricerca.
Nuova ricerca
< Indietro
Avanti >
Annulla

Se viene richiesto di utilizzare la chiave di accesso (passkey) si deve inserire "0000" (quattro volte lo zero).


Aggiunta guidata dispositivo Bluetooth
È necessario specificare una passkey per aggiungere la periferica?
Per rispondere a questa domanda, consultare la sezione "Bluetooth" della documentazione del dispositivo. Se la documentazione specifica una passkey, utilizzare quella.
Crea automaticamente una passkey
Utilizza la passkey contenuta nella documentazione:
0000
Scelta passkey da parte dell'utente:
Non utilizzare nessuna passkey
Usare sempre una passkey, a meno che il dispositivo non supporti le passkey. Si consiglia di usare una passkey di lunghezza compresa tra le 8 e le 16 cifre. Più è lunga la passkey, migliore sarà la protezione.
< Indietro
Avanti >
Annulla

Aggiunta guidata dispositivo Bluetooth
Completamento dell'Aggiunta guidata dispositivo Bluetooth
Connessione del dispositivo Bluetooth al computer completata. Il computer e il dispositivo potranno comunicare in qualsiasi momento in cui si trovino in prossimità l'uno dell'altro.
Queste sono le porte COM (seriali) assegnate al dispositivo.
Porta COM in uscita: COM5
Porta COM in ingresso: COM6
Ulteriori informazioni sulle porte COM Bluetooth.
Per terminare la procedura guidata, scegliere Fine.
< Indietro
Fine
Annulla

Se tutto è andato bene la configurazione adesso è finita ed è possibile andare al capitolo riguardante la configurazione del programma e alla sezione impostazioni hardware per cercare l'unità di diagnostica.

Blank Page

USO GENERALE DEL PROGRAMMA

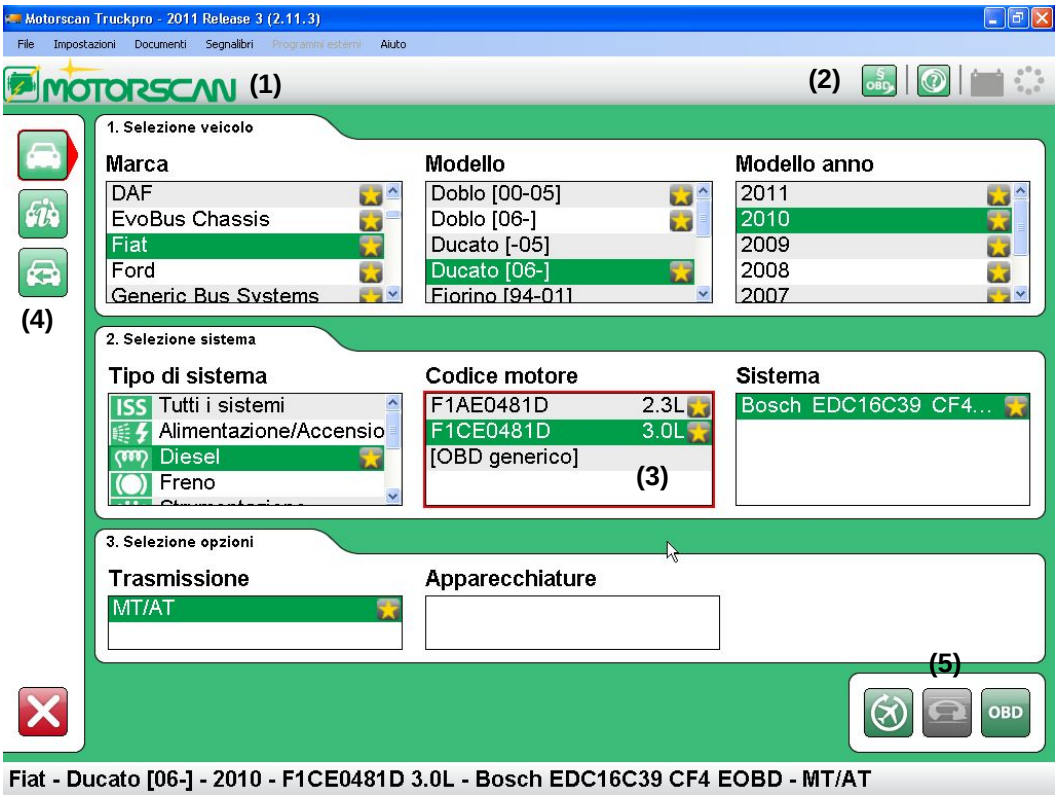
3.1 INTRODUZIONE

Al fine di avviare il programma fare doppio clic sull'icona trovata sul desktop. È inoltre possibile avviare il programma usando il menu start. I manuali d'uso sono anche raggruppati nel menu start. Il programma è progettato per rendere più facile per voi l'utilizzo del programma. È stato fatto un grande sforzo per fare un prodotto di facile utilizzo.

3.2 DESIGN PROGRAMMA

Il programma è stato sviluppato utilizzando una serie di elementi che si trovano, e che hanno lo stesso aspetto, in tutto l'intero programma. Questi sono mostrati nella figura sottostante.

1) **Menu principale:** Questo menu contiene i seguenti sotto-menu: File, Impostazioni, Documenti, Segnalibri, Programmi esterni (funzione non attiva) e Aiuto. All'interno del menu "File", si trovano le funzioni per aprire i test salvati e per uscire dal programma. In Impostazioni ci sono funzioni per l'inserimento delle informazioni officina, la lingua scelta e le impostazioni hardware. I programmi esterni (funzione non attiva) contengono i collegamenti a programmi di terze parti, se tali collegamenti sono installati.
2) In alto a destra nella finestra del programma trovate le funzioni generali come **OBD Generico**, un pulsante per avviare la funzione **Aiuto**, e un **indicatore di attività**. C'è anche un **indicatore di batteria** che mostra lo stato della batteria del veicolo in 3 livelli. Verde = OK, Giallo = Basso (collega un caricatore alla batteria dei veicoli), Rosso= Critico (Stop diagnosi sul veicolo). In questo modo otterrete le informazioni dal VCI e in continuo aggiornamento durante il collegamento al veicolo.
3) La parte centrale del programma mostra l'**area di lavoro** che viene utilizzata con le informazioni presenti.
4) Il menu a sinistra viene chiamato **menu funzione 1** e contiene le diverse funzioni principali che voi potete scegliere. Nella parte inferiore del menu c'è un pulsante per tornare indietro/uscita. La funzione del pulsante dipende in quale parte del programma si è.
5) Il menu in basso a destra è chiamato **menu funzione 2** e contiene le funzioni connesse alla funzione principale come quella che si visualizza nell'area di lavoro.



3.4 NAVIGAZIONE

Al fine di facilitare la navigazione nel programma, ci sono alcuni supplementi a quello che normalmente si trova in altri programmi. Un esempio è l'indicatore rosso che mostra in quale parte del programma voi siete, cosa avete scelto, o cosa è attivo. L'indicatore è visto come una cornice rossa. La funzione dell'indicatore rosso varia, a seconda se voi usate il mouse o la tastiera per muovervi nel programma. Se voi usate la tastiera per navigare nel programma, l'indicatore rosso si muove direttamente, ad esempio, per il pulsante che si sceglie. Voi potete navigare premendo il tasto TAB o i tasti freccia. In generale le frecce vengono utilizzate per navigare all'interno di un campo o di un'area di lavoro. Il tasto TAB consente di passare tra i menu (eccetera). Il pulsante evidenziato dall'indicatore rosso si attiva premendo Invio.

FUNZIONALITÀ GENERALI

4.1 PROGRAMMA DI AIUTO

Il modo più facile per accedere alla guida del programma è di premere il pulsante aiuto nel programma, che si trova in alto a destra. L'aiuto è anche disponibile tramite il menu principale del programma in Documenti oppure accedendo da Windows con Star → Programmi.

4.2 SALVA & STAMPA IL REPORT DEL TEST

Per essere in grado di dare al cliente un report di ciò che è stato trovato e fatto per il veicolo, è possibile generare rapporti di prova del programma. Questi rapporti di prova possono essere stampati immediatamente quando avete fatto la prova, o salvati per un uso futuro. Se voi scegliete di salvare un rapporto prova, viene generato un file PDF. Può essere letto usando Adobe Acrobat Reader, il quale può essere scaricato gratuitamente da www.adobe.com. Possono essere salvati due differenti rapporti di prova: test OBD, così come OBD Generico. Maggiori informazioni sulla sua funzione si trovano nel manuale. Per salvare o stampare un rapporto di prova premete il pulsante "Stampa/Salva". La funzione può variare, a seconda del tipo di prova che avete scelto per salvare o stampare. In comune per tutte le prove è che voi potete aggiungere informazioni riguardo alla prova che è stata fatta, per esempio, informazioni riguardo al veicolo, chilometraggio, o informazioni generali riguardo a ciò che era stato risolto. Per il test OBD è anche possibile scegliere quale sistema volete includere nel rapporto prova, a condizione che siano stati testati diversi sistemi. Ciò rende più semplice compilare un rapporto completo di prova di tutti i sistemi del veicolo. È anche possibile stampare le istruzioni di aiuto per certe funzioni di diagnostica.

4.3 APRIRE I REPORT PROVA SALVATI

Per accedere ai rapporti prova salvati, il modo più semplice è quello di andare nel menu principale e scegliere "File" e poi "Test apertura salvata". Se il percorso di ricerca proposto è stato utilizzato per salvare un rapporto di prova si trova nella directory che si apre. Seleziona il rapporto di prova da aprire e poi clicca su "Apri".

4.4 MODALITÀ DEMO

Attivando il programma in modalità demo è possibile eseguire più funzioni in una simulazione. Si noti che indipendentemente da quale veicolo o funzione scegliete, verranno visualizzate le stesse informazioni e valori simulati. Quando il programma è attivo nella modalità demo, viene mostrata una finestra di avvertimento prima di scegliere la funzione la quale comunica che il programma è in esecuzione in modalità demo.

4.5 LICENZA

Avete bisogno di una chiave valida hardware per poter utilizzare il programma. Qualora fosse necessario inserire la chiave hardware in un secondo momento, andate al menu principale e scegliete "Aiuto", e poi "Licenza". Inserire la chiave hardware composto da dodici (12) lettere e premere "OK".

4.6 CONFIGURAZIONE PROGRAMMA

Alle funzioni per la configurazione programma si accede tramite il menu principale e “Impostazioni”.

4.6.1 OFFICINA

Sotto la tab “Officina” voi potete cambiare/inserire informazioni riguardo all’officina così come aggiungere il nominativo del meccanico e il logo dell’officina. Queste informazioni vengono utilizzate, tra l’altro, quando voi stampate o salvate i rapporti di prova. Per aggiungere un nuovo nominativo di meccanico cliccate su più (+). Poi appare una finestra dove potete inserire il nominativo. Per cancellare un nominativo di meccanico, selezionate il nome nella lista e poi cliccate sul cestino.

4.6.2 LINGUA

Sotto la tab “Lingua” voi potete scegliere le lingue installate nel programma. Scegliete la lingua e poi premete “OK” per salvare la selezione. Si noti che è necessario riavviare il programma dopo aver scelto la lingua nuova, solo allora avverrà il cambio della lingua selezionata.

4.6.3 IMPOSTAZIONI HARDWARE

Sotto la tab “Impostazione hardware” voi potete impostare la porta di comunicazione per l’unità diagnostica così come il collegamento per l’aggiornamento al nuovo software (firmware) della stessa.
Ci sono tre modi per impostare la porta-COM:

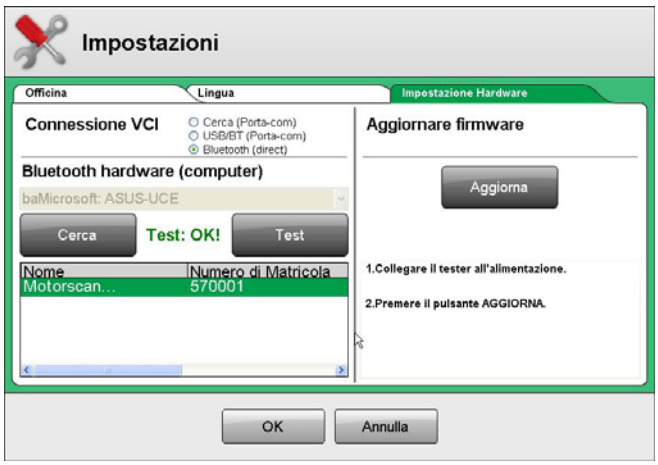
- automatica (Cerca Porta-com)
- manuale (USB/BT Porta-com)
- bluetooth diretto (Bluetooth direct)

Se voi scegliete “Automatica”, il programma automaticamente cerca un’unità diagnostica da collegare e poi mostra le informazioni riguardo all’unità diagnostica trovata.

Nella modalità “Manuale”, è possibile scegliere manualmente una specifica porta di comunicazione COM nonché verificare la connessione premendo "Test".

Nella modalità “bluetooth diretto”, premendo il pulsante “Cerca” è possibile identificare in automatico il collegamento bluetooth diretto nonché verificare la connessione premendo "Test".

Procedere con l'aggiornamento del firmware.



Si noti che in tutti i casi l'unità diagnostica deve essere configurata per il computer ed essere alimentata con una tensione.
Se il programma non riesce ancora a trovare un'unità diagnostica, potrebbe essere necessario risolvere i problemi utilizzando l'unit manager. In quel caso, contattate il vostro distributore per maggiori informazioni. Inoltre guardate il capitolo Configurazione computer.

4.7 SELEZIONE VEICOLO

4.7.1 INTRODUZIONE

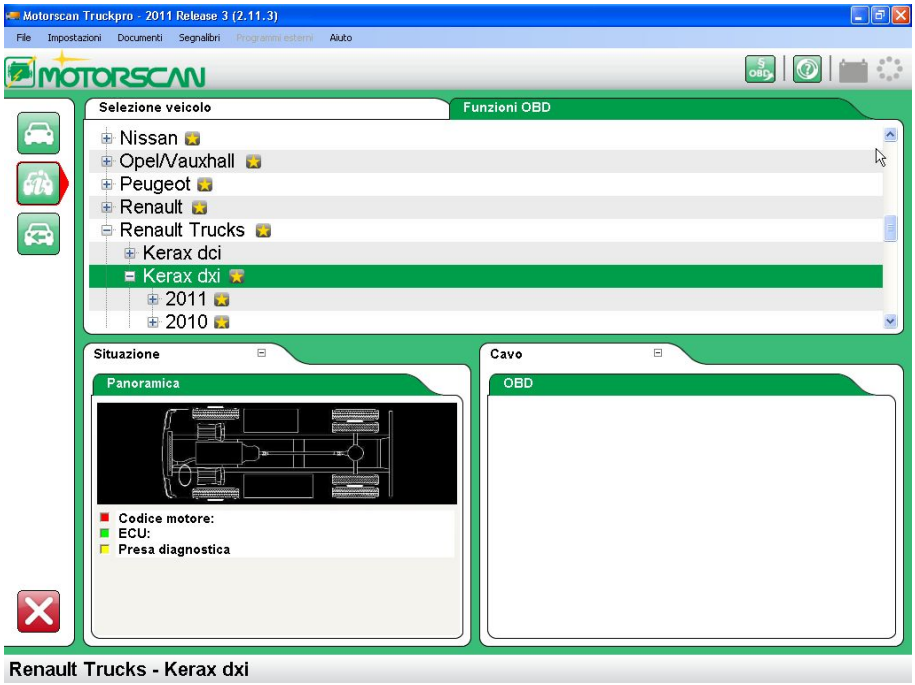
Ci sono tre (3) modi differenti per scegliere il veicolo: modalità classica, informazioni/struttura ad albero, e storia. Da tutte le modalità potete scegliere di avviare una prova. La scelta rimane quando si passa tra le diverse modalità di visualizzazione. Ad esempio, è possibile scegliere il veicolo in modalità classica e modifica dei dati / struttura ad albero per ottenere informazioni più dettagliate.

4.7.2 MODALITÀ CLASSICA

In modalità classica delle scelte di veicoli differenti vengono visualizzati come un elenco. Questa alternativa offre una rapida panoramica di quali sistemi ci sono. Scegliere il veicolo che si desidera diagnosticare e fare clic sulla funzione desiderata nel menu funzione 2.

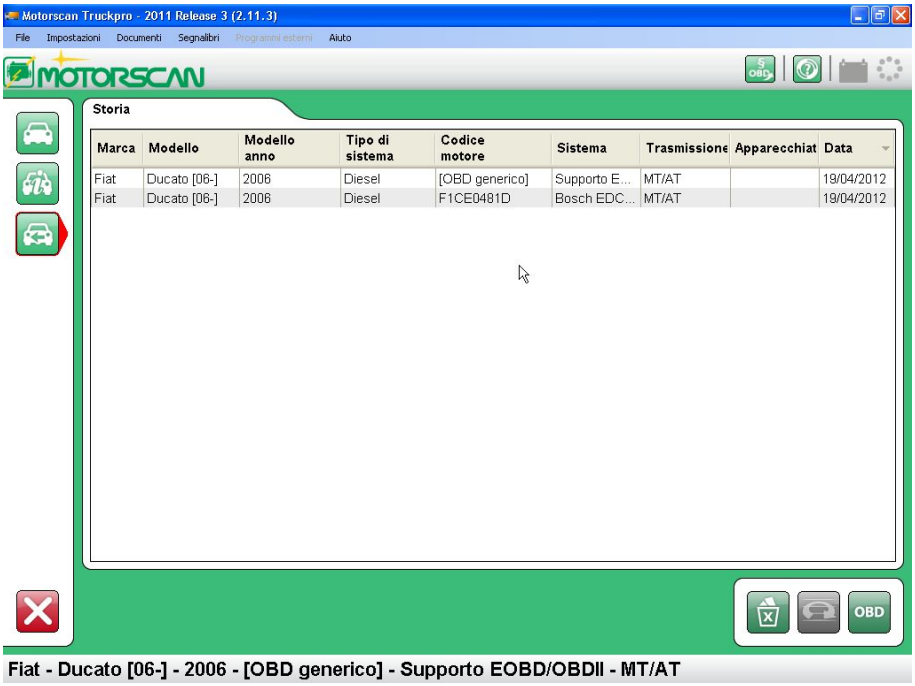
4.7.3 INFORMAZIONI/STRUTTURA AD ALBERO

Questa modalità mostra le stesse informazioni come nella modalità classico, ma in aggiunta anche le funzioni di diagnostica che possono essere eseguite sul veicolo, così come una sezione informativa. Cliccando col tasto destro nella struttura ad albero, è possibile scegliere di avviare un nuovo test così come comprimere la struttura ad albero. La sezione informativa, tra l'altro, è composta dalla posizione della presa di diagnosi, il codice del motore, così come i cavi che devono essere utilizzati. Su certi veicoli c'è anche la foto della posizione di diagnosi.



4.7.4 STORIA

Questa modalità mostra tutti i veicoli utilizzati in precedenza. L'ordinamento viene effettuato cliccando su ogni colonna. Per cancellare la lista completa, premere il cestino. Per cancellare un veicolo specifico, selezionare il veicolo che volete eliminare dalla lista, cliccate con il tasto destro e scegliete “Elimina”.
Si noti che la lista per la storia viene cancellata quando il software viene aggiornato.



Blank Page

OBD – ON BOARD DIAGNOSTICS

5.1 INTRODUZIONE

Un veicolo moderno usa sistemi di controllo elettronico, per esempio, i sistemi di controllo carburante, sistemi di controllo clima, e sistemi di controllo per cambio automatico per controllare le diverse funzioni del veicolo.
I sistemi di controllo usano una varietà di sensori e attuatori (segnali input e output) per controllare la funzione del sistema di controllo. Quando un sensore è difettoso, potrebbe risultare che il sensore non sia in grado di comunicare le informazioni corrette al sistema di controllo, che influenza la possibilità di calcolare correttamente un segnale di uscita dei diversi attuatori del sistema.
Questo si traduce in funzione errata o persa per il sistema di controllo.
OBD è il monitoraggio di tali segnali in ingresso e uscita per valutare la funzionalità del sistema di controllo. Pertanto, oltre a controllare una certa funzione del veicolo in base all'input del sistema di controllo e segnali di uscita, il sistema è dotato di auto-diagnosi, la cui funzione è quella di monitorare la funzione propria del sistema di controllo e indica all'utente che qualcosa è sbagliato. Questo avviene normalmente con il simbolo di un sistema lampeggiante / MIL (spia di malfunzionamento) nella strumentazione del veicolo, o altra indicazione al conducente che il veicolo deve essere portato in un'officina. Pertanto il sistema OBD indica che qualcosa nel sistema è sbagliato, non cosa o quanto sia grave. Per ottenere informazioni su ciò che è sbagliato, si deve collegare uno strumento specifico alla presa di diagnosi del veicolo e devono essere lette le informazioni necessarie riguardo allo stato del sistema.

5.2 CONNESSIONE

Nel corso degli anni, i costruttori hanno avuto diversi modi di collegare gli strumenti diagnostici ai loro veicoli. La connessione o i connettori venivano sviluppati da ogni costruttore per soddisfare le proprie necessità. Dalla metà degli anni Novanta tutti i costruttori di veicoli hanno scelto di utilizzare la presa di diagnosi standardizzata J1962 (SAE) /15031-3 (ISO), a seconda delle esigenze legali negli USA (1996) e nella Unione Europea (2001) per i veicoli a benzina fino a 3.500 kg, così come USA (2004) e Unione Europea (2005/2006) per veicoli con motore diesel fino a 3.500 kg. Il costruttore del veicolo deve utilizzare la presa di diagnosi standardizzata per consentire in primo luogo alle autorità governative di connettersi con uno strumento generale e leggere le informazioni relative alle emissioni dal veicolo. Questo non è ancora un requisito per altri sistemi di controllo nel veicolo, come per esempio i sistemi di controllo freni o i sistemi di controllo di climatizzazione, comunque, la maggior parte dei costruttori di veicoli hanno deciso di utilizzare un solo tipo di connessione nei loro veicoli.

5.3 SISTEMI DI CONTROLLO DISTRIBUITI

I sistemi di controllo possono essere chiamati sistemi di controllo distribuiti, il che significa che gestiscono diverse funzioni del sistema nel veicolo. Questo è gestito in molti modi differenti dai costruttori di veicoli, per esempio, raggruppando tutte le funzioni intorno al montante destro in un sistema di controllo, come per esempio lo specchietto retrovisore esterno, l'airbag anteriore laterale, e l'elettronica della porta come i finestrini elettrici, serrature e airbag laterale. La designazione di un tale sistema può diventare "Airbag anteriore destro". La designazione può essere dovuta dal fatto che l'airbag viene considerato come il sistema più critico nel contesto, ma l'informazione dal sistema di controllo può essere anche correlata, per esempio, ai finestrini elettrici e non solo agli airbag. Nei casi dove il sistema di controllo è così chiamato sistema di controllo distribuito, questo deve essere specificato nelle informazioni per la scelta del sistema di controllo nel sistema diagnosi.

5.4 FUNZIONI DI DIAGNOSTICA

Il sistema di diagnosi è in grado di svolgere le funzioni, “Lettura codici errore”, “Eliminazione codici errore”, “Dati in tempo reale”, “Attivazione componente”, “Regolazione”, e “Codifica”. Ciò che è possibile fare dipende da quanto è disponibile nel sistema di controllo in questione. Questo varia tra i diversi sistemi di controllo ma anche tra i costruttori del veicolo, dove le strategie sono diverse per il mantenimento dei veicoli sul mercato aftermarket.
I termini “Lettura codici errore”, “Eliminazione codici errore”, “Dati in tempo reale”, “Attivazione componente”, “Regolazioni”, e “Codifica” si trovano nel sistema diagnosi, ma potrebbero essere descritti differentemente in altri strumenti diagnostici disponibili sul mercato.

5.5 LEGGERE I CODICI ERRORE

I codici errore consistono in informazioni memorizzate quando il sistema OBD sente che il sistema di controllo funziona al di fuori del valore limite valido. Quando il codice errore viene memorizzato, in linea di principio questo significa che il malfunzionamento è indicato tramite l’accensione di qualche spia nella strumentazione del veicolo. L'indicazione di malfunzionamento spesso non è disponibile per tutti i sistemi di controllo nel veicolo, ma normalmente solo per sistemi che influenzano il veicolo per quanto riguarda il funzionamento e la sicurezza.
Altri sistemi memorizzano i codici di errore, ma questi sono diagnosticati sulla base dei sintomi di malfunzionamento legati al sistema di controllo che è la base per leggere i codici di errore.

La lettura dei codici errore dal sistema di controllo del veicolo potrebbe essere presentata in modi diversi a seconda di quante informazioni il sistema del controllo del veicolo può fornire. In molti casi la presentazione mostra un numero di codice errore, descrizione componente, e informazioni riguardanti lo stato del codice errore, che può essere “Permanente” o “Intermittente”.

Esempio
C1016 Interruttore luce freni, intermittente
In molti casi ci sono descrizioni di errori ulteriori in forma di, per esempio, corto circuito a massa o circuito aperto.

Esempio
C1016 Interruttore luce freni, intermittente
- Circuito aperto

Possono apparire maggiori informazioni riguardanti i così detti “dati congelati”, cioè, dati che mostrano parti dello stato del veicolo quando il problema si è verificato, come la temperatura del motore o i giri del motore.

Esempio
C1016 Interruttore luce freni, intermittente
- Circuito aperto
Velocità veicolo 87 km/h
Posizione pedale freno On

Quali informazioni e in quale misura si presentano nel sistema diagnosi dipende dal sistema stesso.

5.6 ELIMINARE I CODICI ERRORE

“Eliminazione dei codici errore” cancellerà le informazioni di malfunzionamento salvate dal sistema di controllo della memoria.
In molti casi il sistema di controllo della memoria viene cancellato direttamente, tuttavia, ci sono sistemi di controllo che prima richiedono un’azione dal sistema diagnosi connesso, poi per essere seguita da un’azione meccanica, per esempio “Accensione OFF per 10 secondi” successivamente “Accensione ON”. La necessità di un’azione meccanica o di altro tipo deve essere indicata nelle informazioni dell’ECU scelta nel sistema diagnostico. Quando il codice errore si ripresenta immediatamente durante la lettura di codici errori dopo la cancellazione, è probabile che il codice errore sia permanente e che il sistema OBD rileva il malfunzionamento durante il suo auto-test e memorizza immediatamente il nuovo codice errore.

5.7 DATI IN TEMPO REALE

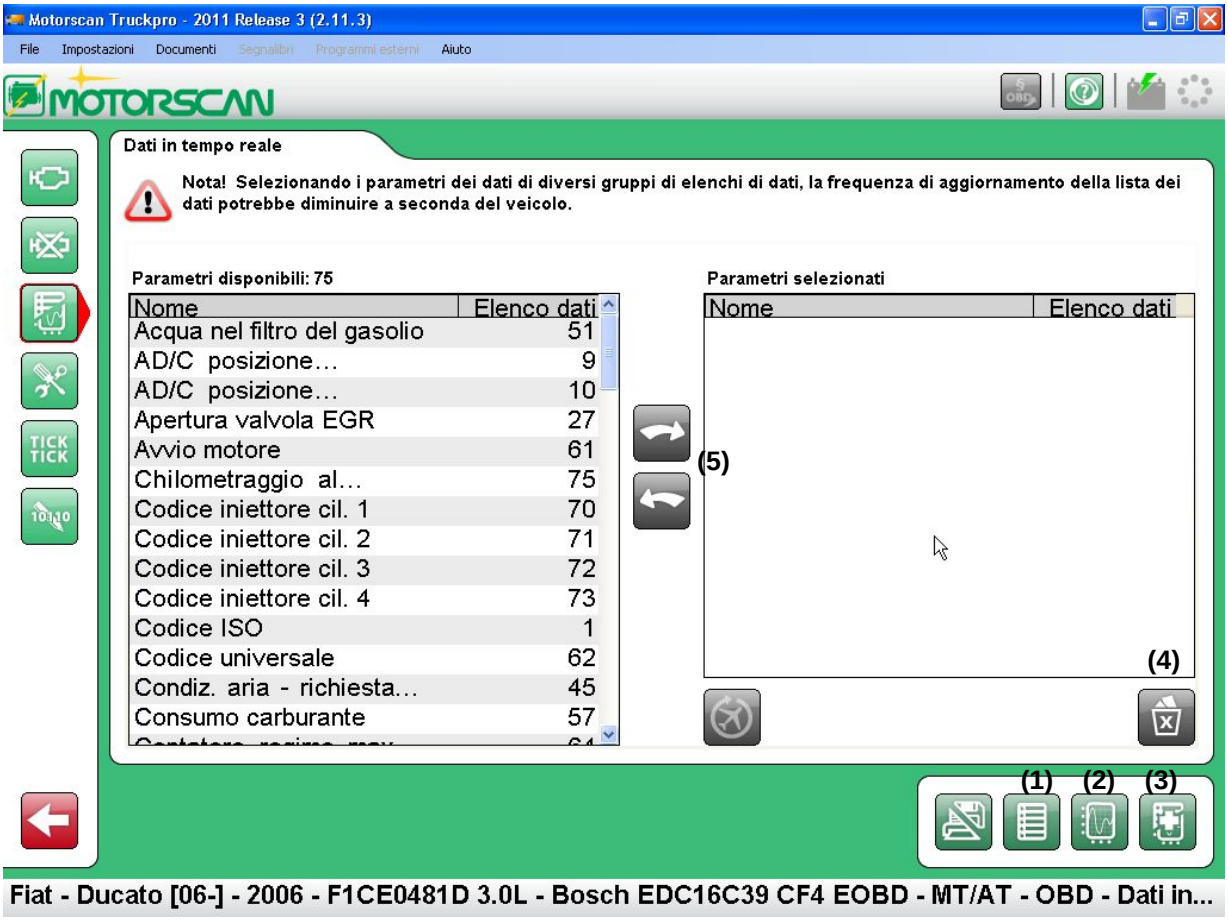
”Dati in tempo reale” sono una quantità parziale dei segnali input e output che la centralina utilizza per calcolare e regolarne il controllo.

Nei sistemi diagnosi, i dati in tempo reale potrebbero essere presentati in modi diversi quando i diversi segnali input e output sono utili per analisi in differenti modalità. A questo scopo, la presentazione potrebbe essere un grafico o un elenco numerico. I parametri disponibili vengono visualizzati a gruppi in modo che si possa ottenere la frequenza di aggiornamento più veloce possibile.

Il numero dei parametri che sono presentati insieme e la frequenza di aggiornamento nei gruppi predefiniti variano a seconda del tipo di sistema di controllo e non dal sistema diagnosi. Usando il sistema diagnosi, è possibile creare un gruppo “cliente definito” composto da diversi parametri, e questi gruppi possono essere anche presentati nella forma di grafico o elenco numerico.

Nota! Creando un gruppo “definito dal cliente” potrebbe significare che la frequenza di aggiornamento (lettura) dei dati in tempo reaei si deteriori radicalmente. Tenere questo a mente, soprattutto in occasione della presentazione dei componenti che devono essere cambiati ciclicamente, come i sensori lambda (ossigeno). Nel caso peggiore, il sistema diagnosi può aggiornare i dati in tempo reale del sensore (ossigeno) lambda allo stesso tempo del suo ciclo, che si traduce poi nella presentazione di un valore costante per un componente che si prevede cambi periodicamente.

Per visualizzare la modalità display, utilizzare i pulsanti funzione (1) e (2). Pulsante (1) per visualizzare l'elenco numerico e il pulsante (2) per visualizzare i grafici. I parametri senza valore numerico, per esempio, stato Attivo/Inattivo, vengono mostrati come testo anche nella modalità grafica. Pulsante (3) apre un elenco con tutti i parametri che sono disponibili nel sistema di controllo. Per selezionare i parametri e spostare i parametri selezionati con i tasti freccia (5) voi create un elenco personale definito. Utilizzare il cestino (4) per svuotare l'elenco. Quando l'elenco è fatto, usate i pulsanti (1) e (2) per mostrare in dati in tempo reale.

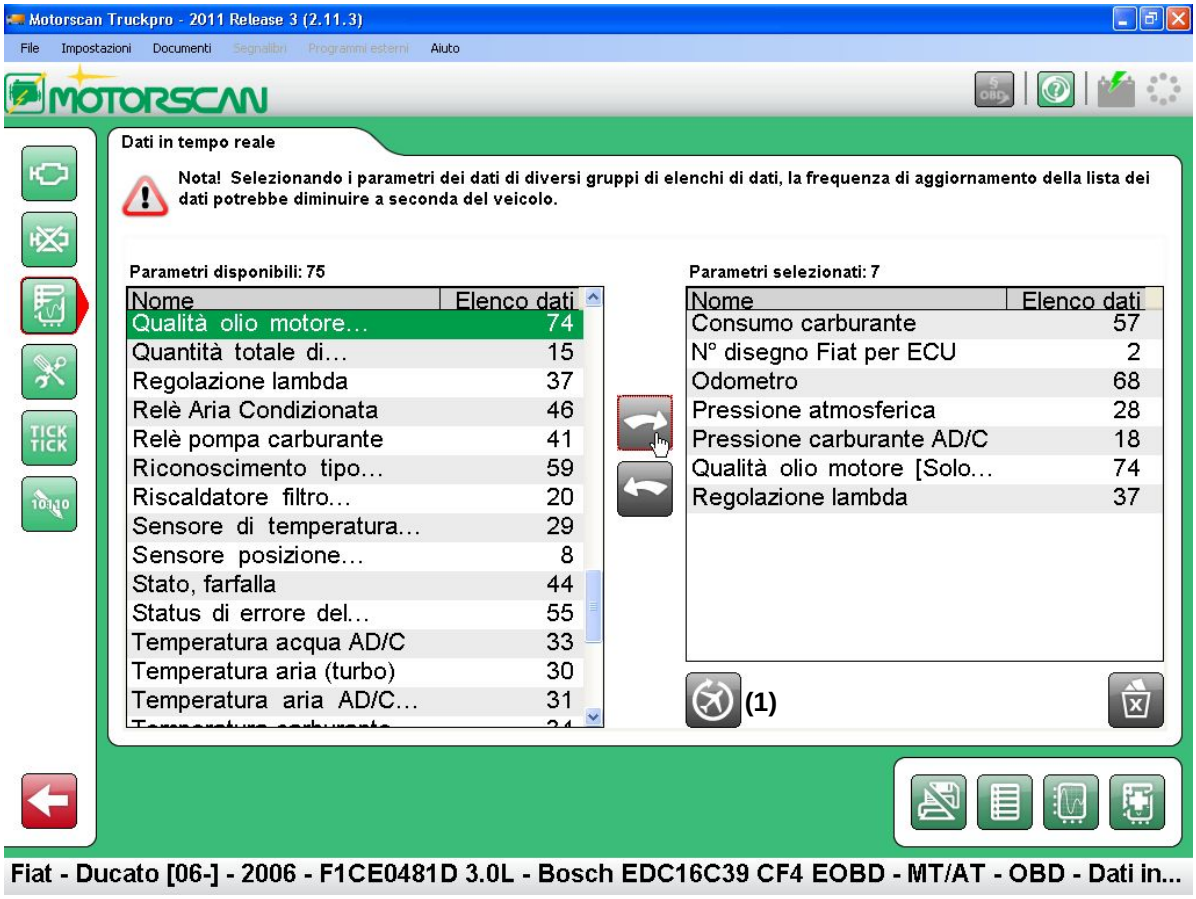

Motorscan Truckpro - 2011 Release 3 (2.11.3)
File Impostazioni Documenti Segnalibri Programmi esterni Aiuto
MOTORSCAN
Dati in tempo reale
Nota! Selezionando i parametri dei dati di diversi gruppi di elenchi di dati, la frequenza di aggiornamento della lista dei dati potrebbe diminuire a seconda del veicolo.
Parametri disponibili: 75
Nome
Elenco dati
Acqua nel filtro del gasolio 51
AD/C posizione... 9
AD/C posizione... 10
Apertura valvola EGR 27
Avvio motore 61
Chilometraggio al... 75
Codice iniettore cil. 1 70
Codice iniettore cil. 2 71
Codice iniettore cil. 3 72
Codice iniettore cil. 4 73
Codice ISO 1
Codice universale 62
Condiz. aria - richiesta... 45
Consumo carburante 57
Parametri selezionati
Nome
Elenco dati
(5)
(4)
(1)
(2)
(3)
Fiat - Ducato [06-] - 2006 - F1CE0481D 3.0L - Bosch EDC16C39 CF4 EOBD - MT/AT - OBD - Dati in...

5.7.1 FLIGHT RECORDER (REGISTRATORE DI VOLO)

La funzione di registratore di volo dà la possibilità di tenere il VCI nel veicolo durante la guida su strada e registrare i parametri relativi ai dati in tempo reale. Non c'è limitazione su quanti sistemi e parametri possono essere registrati, ma in molti casi il veicolo interrompe la comunicare durante la guida. Questo è controllato dall'unità di controllo nel veicolo ed è individuale. Per prima cosa si deve memorizzare una sessione di parametri nel VCI e i parametri selezionati vengono verificati. La sessione del Flight Recorder è composto da informazioni riguardanti il sistema di controllo selezionato e dai parametri che devono essere registrati. La registrazione crea una sessione che viene memorizzata nel VCI. In seguito il VCI viene collegato al PC e la sessione può essere scaricata.
La sessione è composta dai dati registrati e viene visualizzata in una finestra grafica.

5.7.1.1 CREARE UNA SESSIONE FLIGHT RECORDER (REGISTRATORE DI VOLO)

Per iniziare un Flight Recorder (Registrazione di volo) la sessione deve essere creata e scaricata sul VCI. Questo viene fatto nella lista dati personalizzata nei dati in tempo reale. Quando uno o più parametri vengono selezionati il pulsante (1) del registratore di volo diventa attivo ed è possibile scaricare la sessione su VCI.


Motorscan Truckpro - 2011 Release 3 (2.11.3)
File Impostazioni Documenti Segnalibri Programmi esterni Aiuto
MOTORSCAN
Dati in tempo reale
Nota! Selezionando i parametri dei dati di diversi gruppi di elenchi di dati, la frequenza di aggiornamento della lista dei dati potrebbe diminuire a seconda del veicolo.
Parametri disponibili: 75
Nome Elenco dati
Qualità olio motore... 74
Quantità totale di... 15
Regolazione lambda 37
Relè Aria Condizionata 46
Relè pompa carburante 41
Riconoscimento tipo... 59
Riscaldatore filtro... 20
Sensore di temperatura... 29
Sensore posizione... 8
Stato, farfalla 44
Status di errore del... 55
Temperatura acqua AD/C 33
Temperatura aria (turbo) 30
Temperatura aria AD/C... 31
Parametri selezionati: 7
Nome Elenco dati
Consumo carburante 57
N° disegno Fiat per ECU 2
Odometro 68
Pressione atmosferica 28
Pressione carburante AD/C 18
Qualità olio motore [Solo... 74
Regolazione lambda 37
(1)
Fiat - Ducato [06-] - 2006 - F1CE0481D 3.0L - Bosch EDC16C39 CF4 EOBD - MT/AT - OBD - Dati in...

Appena finito di scaricare i parametri selezionati sul VCI, il sw torna alla pagina principale.

La registrazione viene avviata con il pulsante rec Flight sul lato del VCI.

Flight Recorder			
FR Start	Giallo	FR sessione iniziata, ma non registrazione dati	Conferma FR-Start
FR Stop	-	FR sessione stop	Conferma FR-Stop
FR registrazione dati	Giallo in esecuzione		
FR registrazione dati nessuna valida risposta	-	Nessuna risposta valida dal Veicolo	Attenzione al suono Dati non validi!
FR trig	-	Premi pulsante per impostare il marcatore	Conferma FR-Trig

NO firmware	Rosso		
Caricamento firmware	Rosso lampeggiante	Lampeggio con riferimento alla trasmissione di dati	

Dopo che il VCI viene collegato al veicolo il pulsante FLIGHT REC deve essere tenuto premuto sino a che l'indicatore multi colore diventa giallo e si sente un suono. Il VCI avvia la comunicazione con la centralina.
La luce gialla sull'indicatore multi colore è in rotazione per dimostrare che la comunicazione è attiva.
Nel caso in cui si voglia impostare un trigger (marcatore), premere brevemente il pulsante FLIGHT REC.
Premere nuovamente il pulsante ogni volta che si vuole impostare un nuovo trigger.
Per terminare la registrazione tenere premuto il pulsante REC FLIGHT sino a che l'indicatore multi colore diventa bianco e si sente un suono.

5.7.1.2 CARICARE UNA SESSIONE FLIGHT RECORDER (REGISTRATORE DI VOLO)

Il caricamento della sessione di Flight Recorder (Registrazione di Volo) viene fatta nella finestra principale della selezione veicolo.

Quando premete questo pulsante viene aperta una finestra. Questo vi offre una breve guida all'utilizzo del Flight Recorder (Registratore di Volo). Il prossimo passaggio è quello di caricare la sessione memorizzata nel VCI.

Registratore di volo
Il registratore di volo viene usato per registrare e memorizzare i parametri in tempo reale mentre si conduce il veicolo. Passare all'OBD ed ai dati in tempo reale per creare un elenco di dati personalizzato che può essere sovrascritto come modello di registrazione di volo*. Con un modello di registrazione di volo memorizzato nel VCI quest'ultimo può essere usato senza un computer per realizzare una sessione di registrazione di volo**.
* Il modello di registrazione del volo contiene informazioni sulla scelta del veicolo e parametri dei dati da registrare.
** La sessione di registrazione del volo contiene i dati registrati.
Nascondere tempo successivo?
OK

Nella finestra Caricamento voi avete la possibilità di aprire una sessione precedente del Flight Recorder (Registrazione di Volo). Quando voi cliccate su "Apri file" pulsante (1) voi potete navigare per trovare il file che volete visualizzare. Il pulsante (2) "Leggi modello" si collega al VCI e legge le informazioni. Se una sessione viene memorizzata il pulsante (3) "Sessione caricamento" è attivo ed è possibile caricare i dati memorizzati. Il pulsante (4) "Chiudi" annulla l'azione.

Registratore di volo
Assicurarsi che il VCI sia collegato ed alimentato. Fare clic su 'Leggere modello' per visualizzare i dati di registrazione del volo nel VCI.
Non è stata caricata nessuna informazione.
Caricamento sessione
Aprire file
Lettura modello
Caricamento sessione
Chiuso

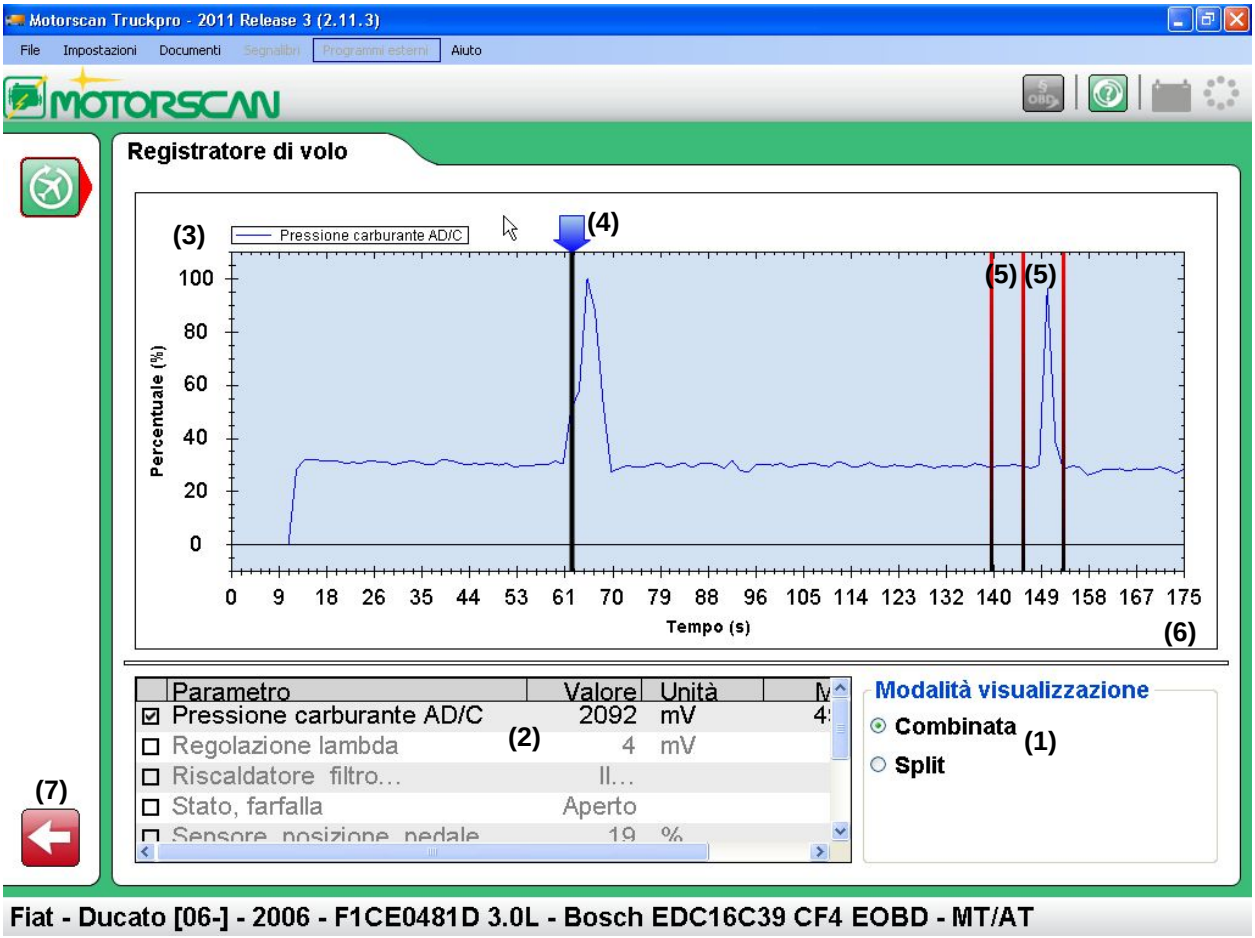
(1) (2)

(3) (4)

5.7.1.3 VISUALIZZARE LA SESSIONE FLIGHT RECORDER (REGISTRATORE DI VOLO)

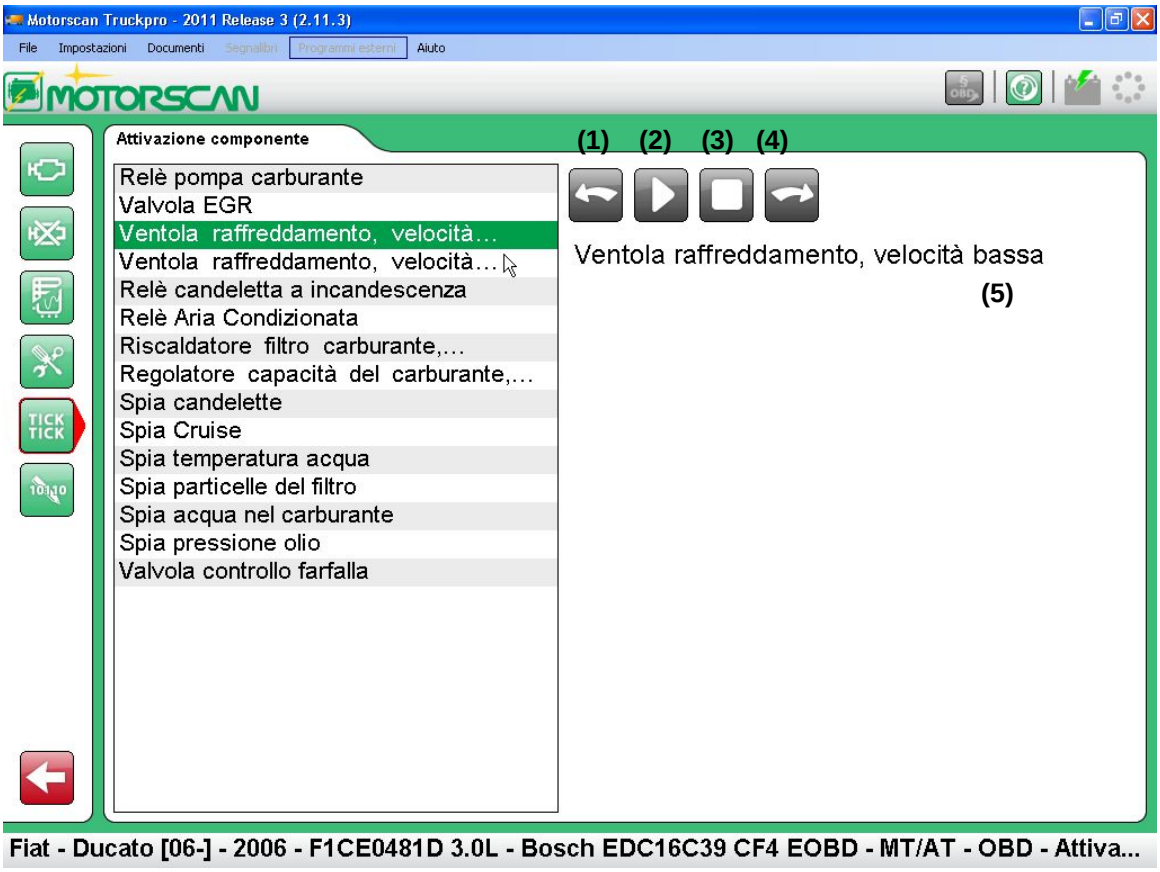
Quando la sessione del Flight Recorder (Registratore di Volo) viene caricata verrà aperta una finestra grafico. In un primo momento non ci sono parametri selezionati e la Modalità Visualizzazione (1) è impostata su Combinata. Nella Modalità visualizzazione Combinata i parametri selezionati (2) sono visualizzati nella stessa finestra grafico. La Scala (3) viene impostata in percentuale (%) dove il valore massimo viene visualizzato come 100% e il valore minimo viene visualizzato come 0%. Nella Modalità visualizzazione Split tutti i parametri vengono visualizzati in finestre grafico separate. In questo caso la Scala è un valore effettivo.

C'è un indicatore (4) nella finestra del grafico per ottenere il valore reale nella lista dei parametri.
I trigger possono essere impostati durante la registrazione di volo. Questo viene fatto cliccando il pulsante registratore di Volo sul VCI (Vedi capitolo “DESCRIZIONE DELLO STRUMENTO”). I punti trigger vengono visualizzati come linee nella finestra del grafico (5). La finestra del Grafico può essere zoomata. Sia utilizzando la rotellina del mouse, per eseguire lo zoom in e out, oppure facendo doppio clic sul pulsante sinistro del mouse per ingrandire e fare doppio clic con il pulsante destro del mouse per diminuire. È possibile regolare le aree della finestra muovendo la linea tra la finestra del Grafico e l’elenco dei parametri (6). Esci dalla funzione Flight Recorder (Registratore di Volo) cliccando sul tasto “indietro” nel menu 1 (7).



5.8 ATTIVAZIONE COMPONENTE

"Attivazione componente" è una modalità che permette al sistema di diagnosi di forzare il sistema di controllo e andare a cambiare il segnale in uscita. In questo modo, il sistema diagnosi può "forzare l'avvio", per esempio, della ventola di raffreddamento motore. Quali componenti e come l'attivazione viene progettata dipende dalla progettazione del sistema di controllo. Nella maggior parte dei casi di attivazione il sistema diagnosi presenta un numero di componenti che è possibile attivare, la scelta del componente controlla cosa viene attivato nel veicolo. È anche possibile che il sistema diagnosi abbia una sola scelta per avviare l'attivazione, poi il sistema di controllo inizia un'attivazione ciclica dei diversi componenti, il quale non può essere influenzato eccetto la possibilità di annullare il ciclo. Molti attuatori richiedono un certo stato del veicolo per essere attivati, per esempio, che il motore sia acceso. La modalità base è sempre "Motore OFF" / "Accensione ON". Se le altre condizioni sono soddisfatte, viene indicato nelle istruzioni per la connessione oppure in una finestra di informazioni con l'attivazione. Alcune attivazioni sono a tempo limitato e non possono essere annullate. Un indicatore di sequenza (5) viene mostrato in questi casi. In altri casi le attivazioni vengono controllate con i pulsanti (1), (2), (3), e (4) nell'area di lavoro.



5.9 REGOLAZIONI

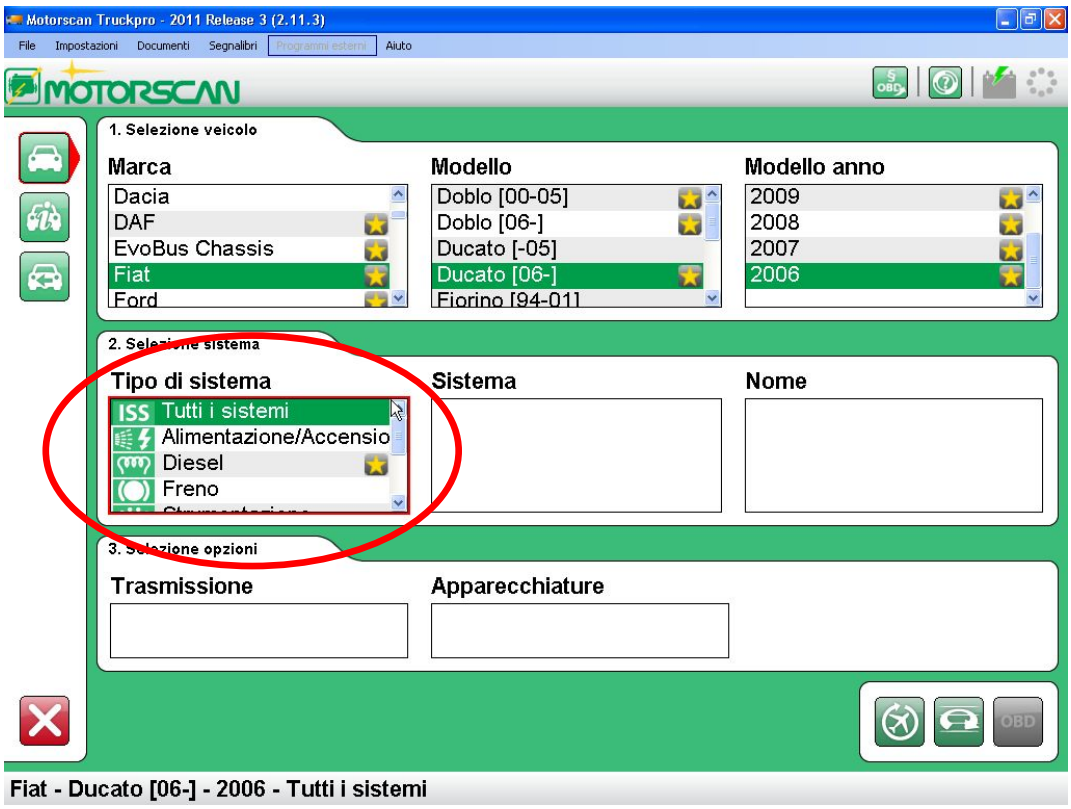
"Regolazioni" è una funzione avanzata dove il sistema diagnosi viene utilizzato per cambiare le funzionalità, disattivare temporaneamente le funzioni, o controllare le funzioni nel sistema di controllo. Queste funzioni potrebbero essere richieste per finire la sostituzione/riparazione dei componenti difettosi o quando si fanno dei lavori di manutenzione. Prima di eseguire una funzione di regolazione, è importante leggere le istruzioni di aiuto e seguire le istruzioni nel sistema diagnosi. Non seguire le istruzioni e le indicazioni del sistema diagnosi significa un rischio di danneggiamento del sistema di controllo del veicolo.

5.10 CODIFICA (scrivi su ecu)

La funzione "Codifica", è una funzione avanzata dove il sistema diagnosi è utilizzato per aggiungere nuove informazioni al sistema di controllo. Esempi di codifica funzioni sono la codifica dell'iniettore, la codifica chiavi, o la sostituzione di un completo sistema di controllo/attuatore. Prima di eseguire una codifica di funzione, è importante leggere le istruzioni di aiuto e seguire le istruzioni nel sistema diagnosi. Non seguire le istruzioni e le indicazioni del sistema diagnosi significa un rischio di danneggiamento del sistema di controllo del veicolo.

5.11 ISS (Sistema Scansione Intelligente)

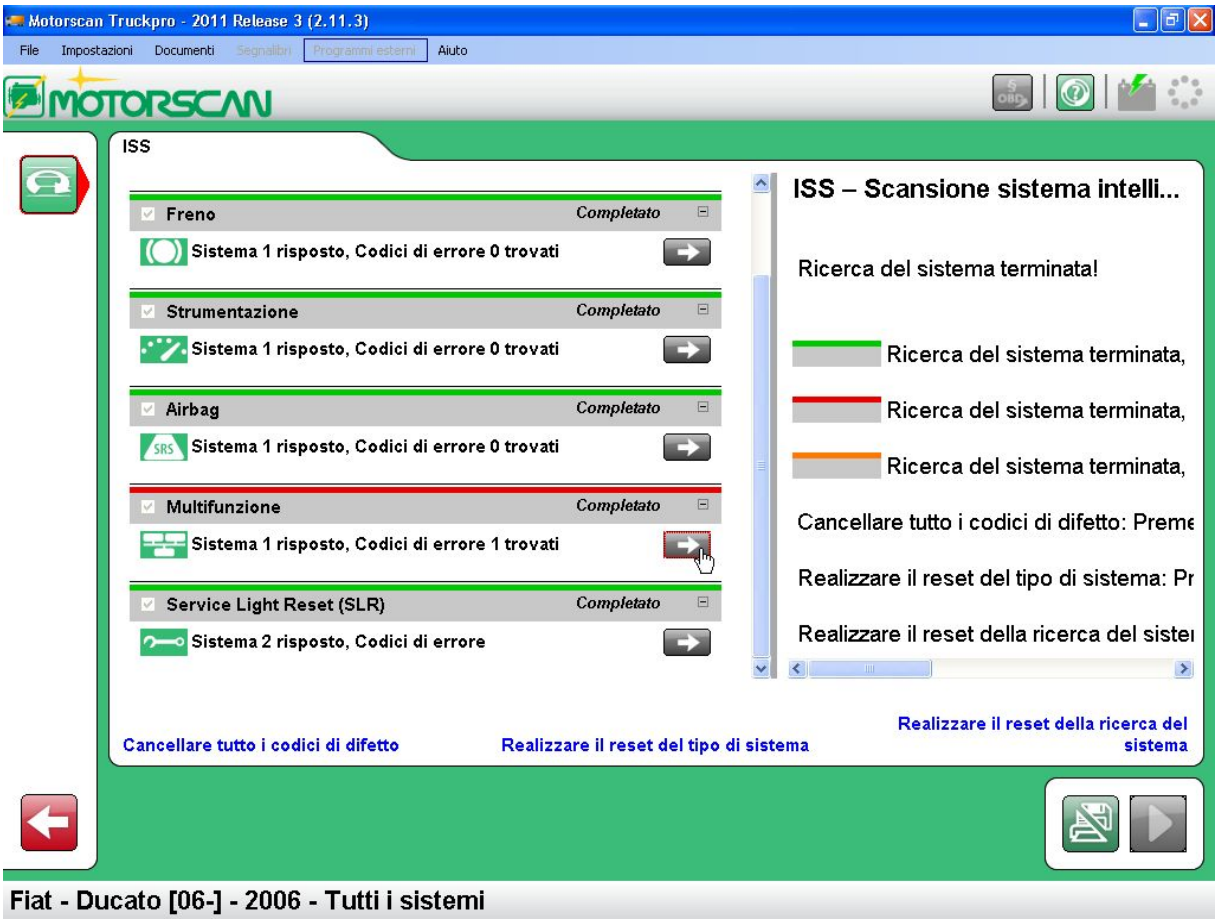
Per alcuni marchi di veicoli c'è la funzione ISS (Sistema Scansione Intelligente). Per i marchi dei veicoli dove ISS è disponibile, c'è un sistema di scelta chiamato "Tutti i Sistemi", che si trova sempre in alto nella scelta del tipo di sistema.



Quando avete scelto questo tipo di sistema, il pulsante ISS viene attivato nell'angolo a destra in basso.
Questa funzione esegue la scansione di tutti i sistemi di controllo che sono elencati nella lista ISS. La scansione inizia premendo il pulsante nell'angolo in basso a destra. La comunicazione viene stabilita con le unità di controllo e il software legge i codici errore memorizzati nei sistemi di controllo. Il risultato viene presentato con uno dei quattro colori indicati per sistemi di controllo scelti.

- Verde implica che il sistema di controllo risponde correttamente e che non ci sono codici errore memorizzati.
- Rosso implica che il sistema di controllo risponde correttamente con codici errore memorizzati nel sistema.
- Arancione implica che non è possibile identificare il sistema di controllo in un'unica interrogazione. L'utente deve fare una scelta.
- Grigio implica che il sistema di controllo non risponde.

Per vedere i codici errore memorizzati, cliccate sulla freccia per ogni rispettivo sistema. È possibile cancellare i codici errore cliccando sul simbolo cancella codici errore nell'angolo in basso a destra.



OBD GENERICO

6.1 INTRODUZIONE

OBD generico è un programma utilizzato per leggere i dati della vettura costruita nella funzione diagnostica OBD, la funzione primaria è quella di monitorare le emissioni relative alle funzionalità dei componenti. In Europa questa funzione standard viene chiamata EOBD, negli USA viene chiamata OBD2, e in Giappone viene chiamata JOBD. Noi abbiamo deciso di raccogliere questi standard in uno unico e nello stesso software. Esso inoltre contiene tutti gli standard per la lettura della legge OBD dei mezzi pesanti.

6.2 CONNESSIONE AL VEICOLO

Immediatamente quando OBD Generico viene scelto, sia usando il tasto funzione nell'angolo in alto a destra o sia usando la selezione veicolo, si stabilisce la connessione. Quindi, è importante che il veicolo sia preparato per la diagnosi prima di premere il pulsante. Il veicolo deve avere l'accensione on oppure il motore acceso per consentire la connessione con tutti i sistemi.

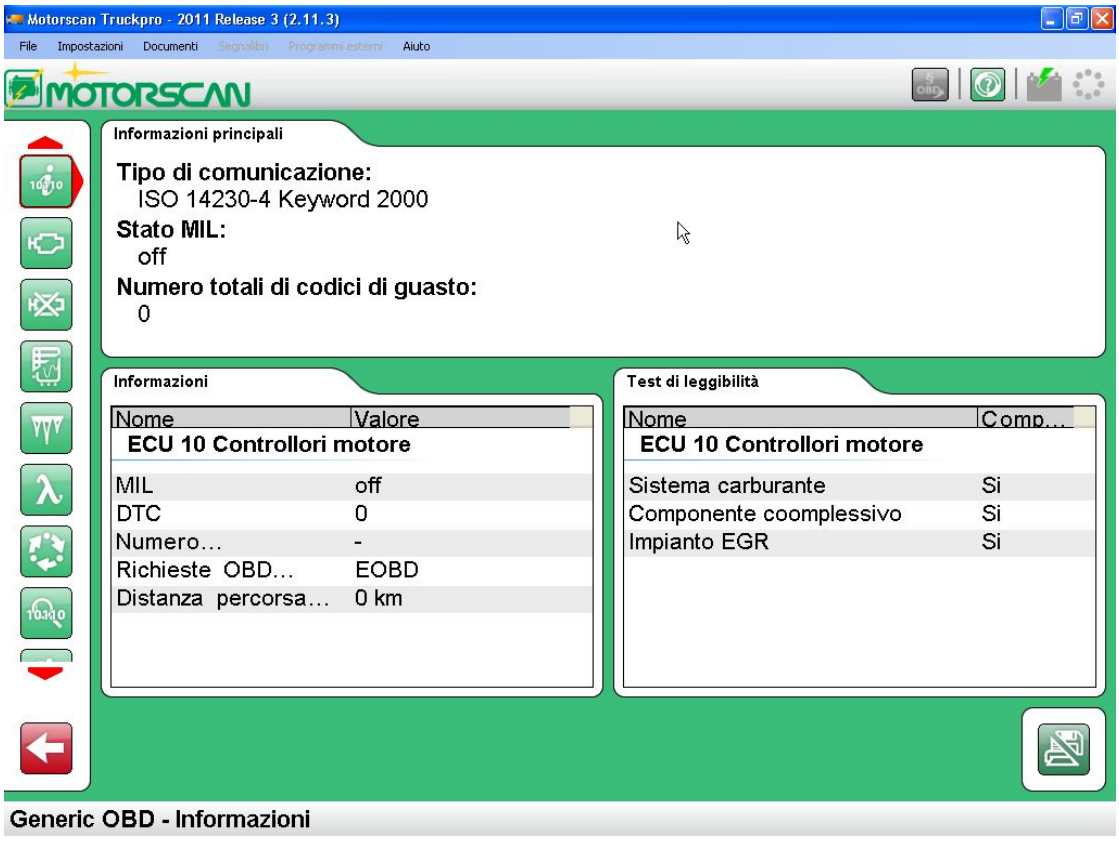
6.3 USO GENERALE DEL PROGRAMMA

Il programma viene controllato usando la funzione pulsanti nel menu funzione 1, nel menu funzione 2, e con i pulsanti nell'area di lavoro. Ogni funzione/modalità è descritta di seguito. OBD Generico è disponibile in due livelli utente. Per cambiare il livello, vai in Impostazioni menu e seleziona/deseleziona "OBD Generico modalità Avanzata". Quando il programma è in modalità Avanzata tutte le funzioni sono disponibili. Nella modalità Utente le funzioni per la verifica di legge del costruttore veicolo viene nascosta. Vi raccomandiamo altamente la modalità Utente per l'utilizzo in officina e con l'intenzione di diagnosticare il veicolo. Nota che quando il veicolo non supporta la funzione/modalità scelta, viene visualizzato il messaggio "non supportato dal veicolo".

6.3.1 INFORMAZIONI

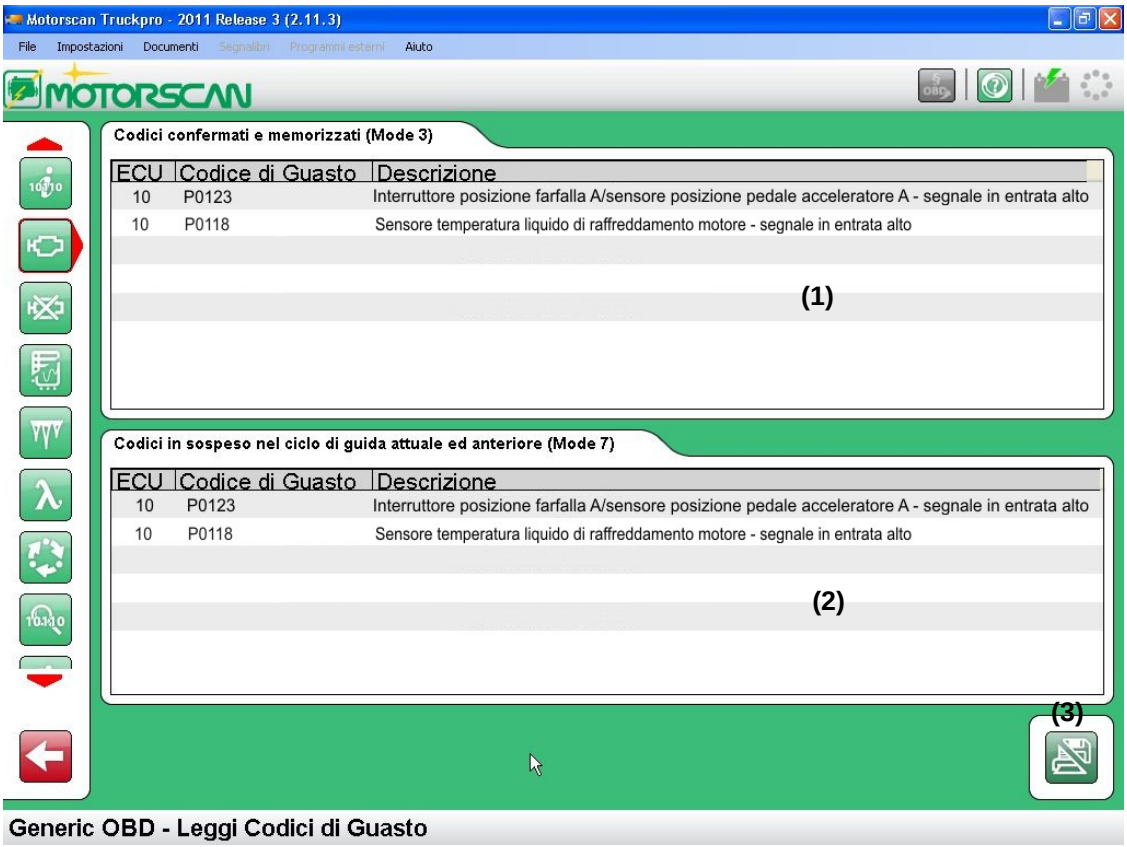
La prima finestra che appare contiene le informazioni generali riguardanti il veicolo collegato.

- **Unità di controllo disponibili.** La lista con l'unità di controllo disponibili comprende tutte quelle unità di controllo che supportano lo standard EOBD.
- **Informazione.** Nella lista riportata sotto la voce informazione, vengono visualizzati i dati specifici per la scelta della centralina (ECU). Per scegliere un'altra centralina (ECU), cliccateci sopra nella lista delle unità di controllo disponibili. Questa finestra visualizza tre diversi valori, come: stato MIL, quantità dei codici errore (permanenti), così come quale standard di comunicazione viene utilizzato.
- **Informazione principale.** L'informazione principale visualizza quale tipo di comunicazione utilizza il veicolo per comunicare e la quantità totale dei codici errore da tutte le unità di controllo. Viene visualizzato anche se la spia MIL è accesa.
- **Test leggibilità.** La lista dei test di leggibilità mostra i test per la scelta centralina (ECU) e se essi sono supportati dall'unità di controllo. I diversi valori che possono essere assunti sono completati o non completati.
  I seguenti test sono standard nell' OBDII / EOBD:
  - Mancate accensioni
  - Sistema di alimentazione
  - Test componente
  - Convertitore catalitico
  - Convertitore catalitico preriscaldato
  - EVAP (Sistema Controllo Emissioni Evaporative)
  - Sistema aria secondaria
  - Sistema Aria Condizionata (AC)
  - Sensore lambda (ossigeno) preriscaldato
  - Sistema EGR (Ricircolo Gas di Scarico)



6.4 LETTURA CODICI ERRORE

Qui sono elencati i codici errore sia permanenti e sia intermittenti dalle unità di controllo che supportano lo standard EOBD. Essi sono visualizzati con numero ECU, numero CODICE ERRORE, così come la DESCRIZIONE del codice errore.
Codici errore permanenti (1). I codici errore visualizzati nella lista sono memorizzati come codici errore.
Codici errore intermittenti (2). I codici errore visualizzati nella lista sono codici errore che devono essere impostati per un certo tempo o un certo numero di volte per essere memorizzati come un codice errore permanente.
È possibile salvare e stampare un elenco con i codici errore (3).



6.5 CANCELLARE INFORMAZIONI DIAGNOSTICHE

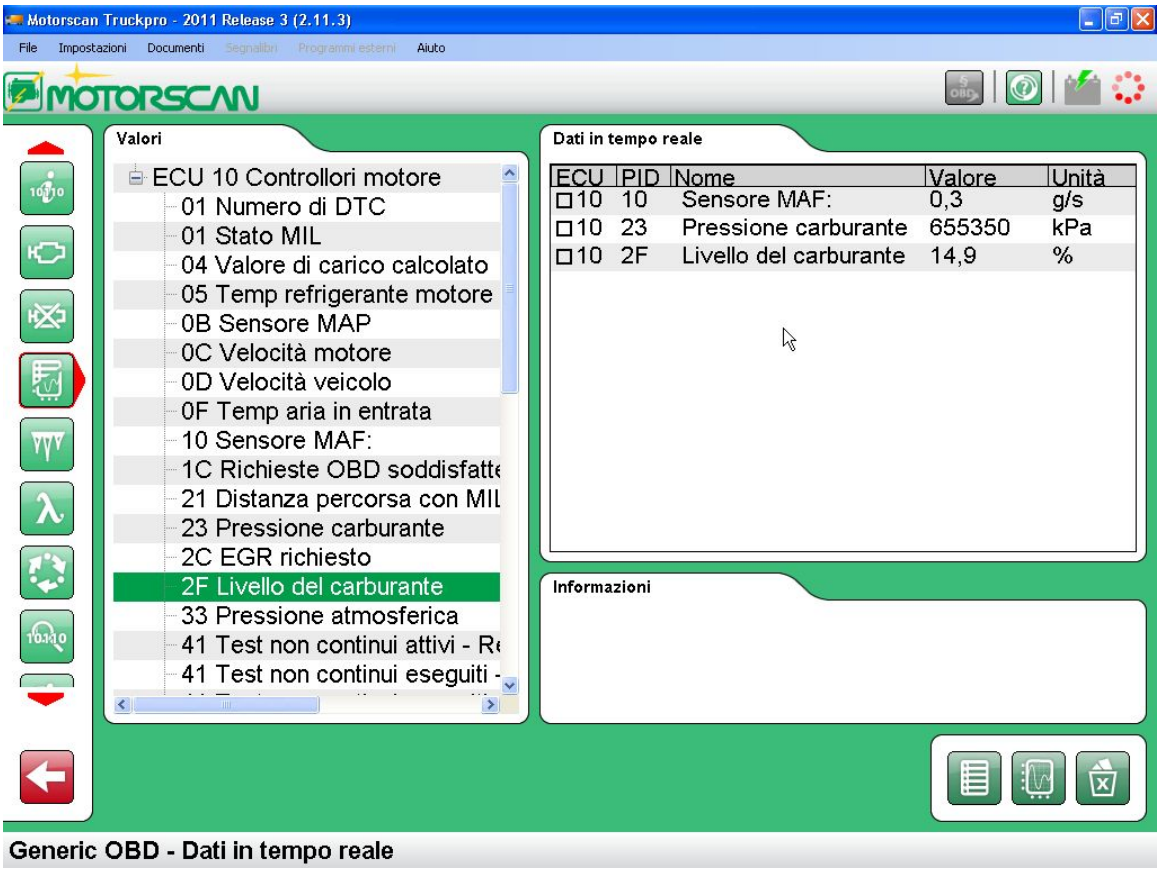
Con questa funzione voi potete eliminare i codici errore e le informazioni diagnosi. Premendo il pulsante elimina si cancelleranno i codici errore. Se questo dovesse fallire, viene visualizzato un messaggio che specifica in quali unità di controllo sono stati cancellati con successo e in quali unità di controllo non si è riusciti a eliminarli. Se tutte le unità di controllo eliminano con successo le informazioni diagnosi, viene visualizzato un messaggio dicendo che tutto è andato bene. Questa funzione non solo elimina i codici errore, ma elimina anche i test di prontezza così come i dati congelati. Per eseguire nuovamente il test di prontezza, la vettura deve essere accesa attraverso i cicli di guida. Alcuni test sono più avanzati rispetto ad altri e quindi richiedono più tempo per essere completati.

6.6 PARAMETRI IN TEMPO REALE

Qui potete leggere i dati della centralina (ECU) selezionata e del valore scelto. I valori vengono aggiornati continuamente. Se un valore viene scelto l'indicatore di attività comincerà a ruotare nuovamente nell'angolo a destra in altro della finestra che indica che la lettura continua del veicolo è in corso.

6.7 LISTA DATI

La funzione è composta da tre diverse parti, **Valori, Dati in tempo reale, e Informazioni**. La lista dei valori elenca i parametri in tempo reale che l'utente può scegliere, organizzati per centralina (ECU). La lista dei dati correnti include i valori scelti che l'utente ha selezionato, e il riquadro informazioni visualizza le eventuali spiegazioni aggiuntive. Per poter vedere un valore questo deve essere selezionato nel riquadro sotto i valori del titolo. Tutti questi dati possono non avere solo un valore numerico come un risultato, ma potrebbero anche essere dei messaggi di testo, o un valore che si riferisce a un testo. Al fine di sapere se il valore si riferisce a un testo o un valore specifico, voi potete controllare questo nella colonna "unità". Se si legge INFO, voi potete cliccare su questa riga e le informazioni riguardo al valore vengono visualizzate nel riquadro per le informazioni.


Motorscan Truckpro - 2011 Release 3 (2.11.3)
File Impostazioni Documenti Segnalibri Programmi esterni Aiuto
MOTORSCAN
Valori
ECU 10 Controllori motore
01 Numero di DTC
01 Stato MIL
04 Valore di carico calcolato
05 Temp refrigerante motore
0B Sensore MAP
0C Velocità motore
0D Velocità veicolo
0F Temp aria in entrata
10 Sensore MAF:
1C Richieste OBD soddisfatte
21 Distanza percorsa con MIL
23 Pressione carburante
2C EGR richiesto
2F Livello del carburante
33 Pressione atmosferica
41 Test non continui attivi - Re
41 Test non continui eseguiti -
Dati in tempo reale
ECU PID Nome Valore Unità
10 10 Sensore MAF: 0,3 g/s
10 23 Pressione carburante 655350 kPa
10 2F Livello del carburante 14,9 %
Informazioni
Generic OBD - Dati in tempo reale

6.8 GRAFICO

In questa funzione, si può visualizzare un grafico con un massimo di tre valori scelti dall'elenco dati **in tempo reale**. Per sceglierli cliccate sulla riga. Se non è possibile selezionarlo questo potrebbe essere dovuto dal fatto che il valore scelto non può essere visualizzato in un grafico. In questo caso viene visualizzato un messaggio di avvertimento. Una volta scelti i valori, premere sul pulsante del grafico. Quando questo viene fatto, il grafico viene visualizzato. In questa funzione è possibile fermare e avviare il grafico. È anche possibile andare all'inizio o alla fine. I valori Min e Max cambiano continuamente durante il ciclo del grafico.

6.9 DATI CONGELATI

Qui potete leggere i valori dei dati memorizzati appartenenti ai codici errore permanenti dalle diverse unità di controllo. Le unità di controllo con i codici errore memorizzati vengono visualizzate nell'elenco "Unità supportate". I valori appartenenti a una centralina (ECU) scelta vengono visualizzati in un elenco. Quando il codice errore viene impostato, i dati correnti vengono memorizzati nll'unità di controllo, che poi possono essere letti e utilizzati per la sistemazione del veicolo. Il numero elenco (frame) indica quale lista viene visualizzata. Un codice errore può essere memorizzato fino a 255 elenchi (frame) differenti. L'utente può scorrere tra questi elenchi (frame) con i pulsanti Precedente e Successivo.

6.10 LAMBDA

In Lambda voi potete leggere i valori dal sensore (ossigeno) lambda. I valori che possono essere scelti vengono trovati nell'elenco "Sensori ossigeno". Questi possono essere scelti e poi vengono aggiunti alla lista "Valori", dove vengono letti continuamente.
Il cestino riciclo svuota l'elenco con i valori.

6.11 TEST NON CONTINUI

Questi test dei valori vengono letti quando il pulsante per la funzione viene premuto e vengono indicati con TID – e CID- numeri che vengono definiti dal produttore del veicolo. La colonna Risultati indica se il test ha un valore approvato o un valore non-approvato. Se non ci sono valori limite, viene poi visualizzato "---" nella colonna. Per interpretare i valori, l'utente del programma si riferisce alla documentazione del veicolo.

6.12 CONTROLLO DIAGNOSI

La lista "Test" include i test che sono disponibili per le centraline (ECU). Le funzioni standardizzate vengono presentate con un testo, mentre le altre vengono presentate con TID – numero e il testo "Veicolo specifico". Per vedere un test, cliccate sul test nella lista. Poi il test verrà spostato nella lista dei valori. Il cestino riciclo svuota la lista con i test.

6.13 INFORMAZIONI VEICOLO

Questa funzione può visualizzare tre valori specificati dal costruttore della centralina (ECU), e questi sono:

- Numero telaio
- Numero identificazione calibrazione
- Numero verifica calibrazione

APPENDICE

7.1 GLOSSARIO

Permanente:
Irreversibile (Presente)

Intermittente:
Periodicamente ricorrente (Va e viene)

OBD (On Board Diagnostics):
Sistemi diagnosi di bordo

MIL (Malfunction Indicator Lamp):
Lampada per indicare un malfunzionamento

DTC (Diagnostic Trouble Code):
Codice errore

RTD (Real Time Data):
Dati in tempo reale

ACT (Activation):
Attivazione

ADJ (Adjustment):
Regolazione

COD (Coding):
Codifica

ECU (Electronic Control Unit):
Unità di Controllo Elettronica

SAE (Society of Automotive Engineers):
Società di Ingegneri Automobilistici

ISO (International Organization for Standardization):
Organizzazione Internazionale per la Standardizzazione

VCI: (Vehicle Communication Interface)
Interfaccia di comunicazione col veicolo

Blank Page

MOTORSCAN® S.p.A.
Str. Martinella, 28/A
43124 PARMA – Italia
Tel. +39 0521 266211
www.motorscan.com